



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

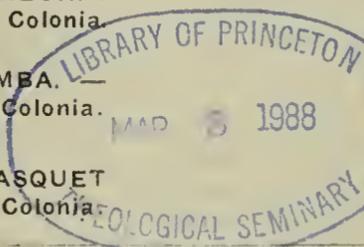
ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA.
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.



Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

La misión de la Iglesia: Evangelizar. — 100 Años de Historia Valdense. — Evangelizar por medio de los Campamentos. — El Ejército de la Biblia. — Librería "Pastor Miguel Morel". — Circular de la Comisión de Evangelización. — Amigos del Parque 17 de Febrero. — Primer Centenario Valdense Sudamericano. — XVII Curso para Jóvenes. — En presencia de la muerte, palabras de vida. — Fiesta de Canto de las Escuelas Dominicales. — Página Femenina. — Reseña Ecueménica. — Ecos Valdenses. — Cuatro Generaciones. — In Memoriam.

La misión de la Iglesia Evangelizar

Tarea primordial de la Iglesia Cristiana es evangelizar: es decir, anunciar el Evangelio, las Buenas Nuevas de la Salvación en Cristo Jesús.

Numerosos pasajes de los Evangelios nos muestran que ésto era lo que Jesús esperaba de la Iglesia por él fundada. Dirigiéndose a los apóstoles les dice: "Me seréis testigos... hasta lo último de la tierra". (Hechos 1/8). Y, al despedirse de ellos les dice: "Id por todo el mundo, predicad el Evangelio a toda criatura". (Marcos 16/15).

En dos oportunidades los había enviado ya con la misión específica de anunciar "el reino", o de predicar "arrepentíos": una vez a los 12, otra vez a otros setenta.

Los apóstoles sintieron que ése era su deber, aún frente a la oposición, a la persecución, y aún ante las claras órdenes en contrario dadas por las autoridades constituídas. Era mandato de Dios anunciar en Jesucristo la resurrección de los muertos, y debían acatarlo. Y fué en el cumplimiento de esa orden que los apóstoles se diseminaron primeramente por Judea, Galilea, Samaria, Joppe, Cesarea, Antioquía, Chipre, Grecia, Roma, etc.

No es difícil a la Iglesia — antes bien demasiado fácil y frecuente — adormecerse y encerrarse en sí misma, haciendo tan sólo un trabajo de conservación, instruyendo y edificando a sus miembros, pero desobediendo el mandato expreso de su Señor: "Id por todo el mundo, predicad el Evangelio a toda criatura".

¿No es acaso lo que está haciendo en la actualidad nuestra Iglesia Valdense? Sin mirar a otras Iglesias o grupos para ver si cumplen o no cumplen con esa orden, qué métodos emplean y qué resultados obtienen, miremos antes a lo que hacemos o dejamos de hacer nosotros; pongamos orden en nuestra casa y veamos de obedecer nosotros la orden del Maestro.

En este mes se nos invita a dar nuestras contribuciones especiales para la obra de evangelización durante uno de los cultos dominicales. Al hacerlo, pensemos sobre todo en la obra que debe ser hecha. Oremos para que Dios abra nuestros ojos y nos haga ver — como Jesús a los 12 — los "campos blancos para la siega".

No podemos decir que las oportunidades falten, o que el ambiente no sea propicio — y aunque no lo fuese: el mundo que nos rodea, nuestra patria, nuestros vecinos, necesitan urgentemente el Evangelio de la paz, la buena voluntad, la pureza y rectitud de vida; ¡el reino de Dios! Y ¿quién se lo da-

rá si los que lo poseemos lo guardamos para nosotros como algo de propiedad exclusiva, vedado a los demás? No recuerdo que Dios haya enviado alguna vez a sus ángeles a predicar el evangelio; siempre se ha servido de hombres y mujeres que han estado dispuestos a obedecerle, y a los enales, sí, envió a veces mensajeros celestiales para impartirles la orden, o para alentarlos, según las necesidades.

¡Dios inspire y dirija a nuestra Iglesia y a cada uno de sus miembros para que seamos fieles a la gran misión que nos ha confiado!

C. N.

"PORQUE NECESIDAD ME ES IMPUESTA. Y
¡AY DE MI SI NO ANUNCIARE EL EVANGELIO!"

100 años de Historia Valdense

En el enadro de las celebraciones centenarias del 1948 del Edicto de Emancipación de los Valdenses y de la libertad religiosa para los no católicos, se había previsto la publicación de un libro que diese una visión panorámica de la vida valdense durante un siglo. Por varias razones dicho libro apareció en estas últimas semanas.

Dejando de lado los dos aspectos — todos interesantes —, quisiera presentar a los lectores de "Mensajero Valdense" la parte del volumen que relata la historia de la evangelización realizada por nuestra Iglesia durante un siglo: 1848-1948.

1º) *El campo.* — Son 135 las ciudades, pueblos o aldeas en los enales el evangelio ha sido anunciado, y donde fueron organizadas comunidades de fieles. No están incluidos en esa cifra grupos menores que se formaron en pequeños centros, alrededor de los grandes, y que constituyen la diáspora. A veces un Pastor tiene la responsabilidad de varias congregaciones. En ausencia del

misimo los cultos son celebrados por laicos.

Debe notarse que de las 135 comunidades, 65 están en la parte norte de Italia, 20 en la central y 50 en el sur, en Sicilia. Cuando se considera dónde y cómo surgen las varias iglesias, llama la atención el hecho de que son más abiertos a la proclamación del evangelio las regiones en las cuales el problema social se siente con mayor intensidad. La reacción a una condición social que es la negación de los principios cristianos, crea una situación religiosa y dispone las almas a la predicación evangélica.

2º) *Comienzos de la obra.* — Es notorio que la iglesia católica, dominante en todos los pequeños estados en que estaba dividida políticamente la península italiana antes del 1870, en su fanatismo intolerante, vigilaba para que ningún movimiento religioso evangélico viniese a turbar la paz somnolenta de las conciencias. Reducida era, en efecto, la obra espiritual; poco se ocupaba la iglesia de la instrucción de la población, y la ignorancia favorecía la superstición. El Rena-

eimiento dió nacimiento al liberalismo político; más aún: si en apariencia nada fué cambiado en la conciencia religiosa, en la íntima realidad de las cosas no fué así: latente aún, pero listas para despertarse y afirmarse en la primera oportunidad, hay aspiraciones nuevas. El problema religioso viene a ser uno de los problemas que preocupan a las almas.

Esto explica la aparición de grupos evangélicos autónomos, inmediatamente después de la unificación política de Italia y la proclamación de la libertad religiosa; y cómo numerosas iglesias se formaron, cuando grupos de creyentes pedían a nuestras autoridades eclesiásticas un pastor para solucionar el problema religioso que los preocupaba. Los medios humanos de los que Dios se sirvió para iniciar movimientos evangélicos en la península son varios. He aquí algunos:

a) Personas que habían ido al extranjero para solucionar sus problemas económicos, estuvieron en contacto con evangélicos, y de retorno a su tierra natal, anuncian la palabra de vida!

b) Creyentes que tienen el alma del apostolado, viajan por sus negocios; pero todas las veces que la ocasión se presenta, hacen conocer a los que a ellos se acercan, lo que hizo de ellos nuevas criaturas. Es el antiguo método, el más eficaz: hacer conocer en nuestro alrededor el bien que Dios nos hizo.

c) El trabajo del colportor nunca será bastante apreciado: humilde siervo de Dios, fiel a la misión recibida, esparciendo la Palabra de Dios de lugar en lugar, a veces penosamente, siempre con fervor y fe. Tampoco olvidaremos el testimonio valiente, prudente, inteligente de personas eminentes o de modesta condición social, los cuales pagaron a veces con la prisión, la confiscación de sus bienes, o el exilio, la audacia de celebrar cultos en sus casas junto con sus correligionarios.

d) La obra de los pastores evangelistas. La iglesia pudo contar con un buen número de sembradores capaces y consagrados, bien preparados para las necesidades del momento histórico, polemistas valientes, llenos de amor ardiente para el bien de las almas, verdaderos apóstoles.

3º) *En la actualidad.* — El libro de que hablamos hace la historia, evidentemente muy resumida, de cada una de las iglesias, grandes o pequeñas, desde el principio de la obra de evangelización hasta el 1950. La crónica de esta o de aquella iglesia termina así: “desde varios años no se hace más mención de la comunidad en el informe anual”. Palabras penosas que se repiten muchas veces. Iglesias un tiempo florecientes, han ido decayendo lentamente, o bien han desaparecido rápidamente. No queda de ellas nada, salvo un edificio que años atrás era un templo evangélico: ahora es un depósito. ¿Las causas?

a) Los iniciadores del movimiento evangélico no comprendieron todo el valor del movimiento mismo. Para ellos, a veces, el evangelio se confundía con el socialismo. Faltaba la necesidad profunda de la vida nueva, de ser nuevas criaturas.

b) Muchos se acercaron al Evangelio preocupados únicamente del problema de la caridad. Ya conoció Jesús, a aquéllos que lo

buscaban en vista del pan material: el espiritual en cambio los dejaba indiferentes.

c) Se hacía confusión entre evangelismo y anticlericalismo. Con espíritu anticlerical solamente, nunca se ha edificado una iglesia.

d) La reacción católica. Pensamos en pequeños grupos de fieles, condenados a la miseria por el boicot de parte de los clericales: se volvieron al romanismo. No tiramos la piedra a nadie: no todos son héroes para ir contra la corriente.

e) Otros, para no renegar su fe y para resolver el problema económico, emigraron.

¿Qué diremos, concluyendo?

Si en Italia el evangelismo no dió cuanto de él podía esperarse, si la obra de penetración del evangelio es tan difícil, a veces negativa, obstaculizada como lo es por la apatía religiosa, la falta de necesidad espiritual profunda, la oposición abierta o disimulada de las autoridades políticas: ¿tendremos que pensar que el protestantismo ha perdido su poder y su capacidad de difusión, o que su mensaje es inadecuado a nuestra época?

La historia contemporánea del evangelismo nos autoriza a contestar categóricamente: ¡NO!

Que las iglesias se despierten, que cada evangélico sea un misionero, y las comunidades vivan del espíritu que animaba la primera comunidad cristiana. Entonces volverá a época heroica del evangelismo, no sólo en Italia, sino en todo el mundo.

Julio Tron.

Evangelizar por medio de los Campamentos

Si evangelizar es llevar una vida diaria tal que sea como un camino que recorre toda la Biblia, el campamento es un medio excelente de evangelización.

Hay en ese Gran Libro ejemplos magníficos que son un hecho — y no fórmulas vacías — que encierran enseñanzas extraordinarias y naturales.

Existe acaso algo más sencillo y profundamente humano que esta frasecita bíblica: “En esto conocerán que sois mis discípulos si os amáis unos a otros”.

La Biblia nos dice que Dios es amor y nuestro Salvador — que es una encarnación de Dios — fué asimismo un sembrador de amor en todos los actos.

Es pues natural que sus discípulos reflejen — aunque muy humildemente — esa misma modalidad, es decir, que cada acción de su vida sea un testimonio de amor.

Ninguna actividad de la Iglesia ofrece tantas oportunidades de vivir una vida de servicio, de fraternidad y de amor como los campamentos.

Si la Iglesia fuese una comunidad fraternal y gozosa como lo es un campamento tendría una fuerza y un vigor que allanaría los problemas de más difícil solución, porque el amor es un poder invencible, triunfante y radiante.

Algunas experiencias vividas por niños y adolescentes en campamentos aprueban que la vida cristiana no es allí *un sueño* o un *ideal*, sino *un hecho real*.

En rueda de niños acampantes se hablaba de la necesidad de ofrecer unos días de

campamento a niños poco afortunados. El líder manifestó que tocaba a los niños afortunados pensar en los que carecían de medios para una temporada gratuita a orillas del Río de la Plata.

* * *

A la mañana siguiente se estudió con los niños la bellísima historia de la pobre viuda que dió todo lo que poseía para vivir. A las pocas horas una niña de origen hebreo pide para hablar con el pastor que dirigía el campamento. “Vengo para entregarle también todo lo que tengo para un campamento de niños pobres... sólo poseo 78 centésimos que mi mamá me dió para que me comprara un recuerdo de Valdense; pero yo decidí darlo todo como la vindicta...”.

Esos centésimos fueron la piedra fundamental de los hermosos pabellones que hoy se alzan en el Parque “17 de Febrero” para la colonia veraniega!

* * *

Llegó una vez a un campamento un joven sumamente rebelde. Nadie pensó que pasaría dos días en la playa... pues nada era de su agrado y cuanto se proponía para el programa diario le era molesto.

Los compañeros soportaron en silencio, sin manifestar ni sorpresa ni mala voluntad, reuniendo paciencia infinita para dar alivio y acomodo al mal genio del acampante.

Pasaron los días, sucediéndose amaneceres y atardeceres que cambiaron las cosas... el joven se volvió menos huraño y hasta amable.

Una mañana muy tempranito pasó más de una hora juntando florecitas diminutas y encantadoras para que se floreciera la mesa del desayuno, alegrando a todos con ese acto de amor.

Nada dijo al entregarlas... pero tenía una mirada amorosa, brillante, radiante, creando momentos de emoción inolvidables!

* * *

Se reunían unos treinta educadores de la juventud sudamericana en una noche oscura y tormentosa bajo frondosos eucaliptos, de Piriápolis.

Entre ellos había católicos, hebreos, evangélicos y otros sin tendencias religiosas bien definidas.

El problema planteado para esa noche era el estudio de las características esenciales de una compañera eficiente para educadores de la juventud latina.

Desfilaron ante ellos cuatro esposas de pastores valdenses de los tiempos heroicos con sus modalidades especialísimas: de contento contagioso, paciencia a toda prueba frente a las mil dificultades de la época, devoción completa en servir y valentía heroica frente al sufrimiento y a la vida con exiguos recursos.

Terminada la charla... reinó un profundísimo silencio; silencio de admiración, de altísimo aprecio, pero sobre todo de gratitud a Dios que había creado en el alma femenina de esas mujeres tan altos ideales.

¿Y sabéis lo que dijeron esos jóvenes? “Hemos orado todos en silencio a Dios con una

emoción que jamás olvidaremos por la imagen de esas santas mujeres que nunca pensamos que existieran”.

Ese es el poder de Cristo que convenció al mundo antiguo y que convence aún al actual. “Ved cómo se aman”.

Ese es el elocuente testimonio de los campamentos!

Ana M. Armand Ugon de Tron.

El Ejército de la Biblia

AVANZA Y CONSOLIDA SUS POSICIONES EL EJERCITO DE LA BIBLIA

En los meses que van del año en curso, el “Ejército de la Biblia” se ha establecido en los siguientes lugares:

Dpto. de Colonia: Ciudad de Colonia, Colonia S. Pedro, Cerro de las Armas, C. Miguelete y N. Helvecia.

Dpto. de Salto: Colonia Flores.

Dpto. de Paysandú: Colonia Santa Blanca y Guichón.

Dpto. de Río Negro: Nueva Valdense (Bellaco).

Montevideo: En la calle Defensa y Paysandú.

Estos diez lugares han incorporado al “Ejército de la Biblia” 125 soldados. Actualmente el Ejército cuenta con 625 soldados, los que lanzan a las manos del pueblo uruguayo más de 850 Biblias por año.

* * *

Este año, por la gracia de Dios, los presos en las cárceles, los enfermos en los hospitales y los pobres en las rutas nacionales recibirán gratuitamente cientos de ejemplares de la Biblia, en nombre de los soldados del Ejército.

¡Bienvenidos todos los nuevos soldados que entran a engrosar las filas del “Ejército de la Biblia” que, al avanzar, lleva por todo el territorio uruguayo el glorioso e inmortal Libro de la Vida!

Por medio del cálido “Mensajero Valdense”, deseo expresar mi honda gratitud a todos los Obreros y hogares que, con fraternidad cristiana, me hospedaron en el Señor.

Vuestro en el glorioso Servicio:

Ismael Giménez Cremasco.

Librería “Pastor Miguel Morel”

DONACIONES QUE AGRADECEMOS

La Comisión de la Librería Pastor Miguel Morel, desea agradecer a todas las personas que han hecho llegar contribuciones para facilitar su desarrollo comercial. Además de varios cientos de pesos que están depositados sin cargo de interés alguno, por diversas personas, nos han llegado por un nuevo período anual, sumas de \$ 1.000.00, \$ 500.00 y \$ 200.00, respectivamente. En estos días un miembro de Iglesia nos facilitó la suma de \$ 1.500.00 por un año sin interés, llenando una sentida necesidad. Diversas personas han colaborado, haciendo llegar donaciones para cubrir intereses y confiamos que estos amigos sigan en aumento.

Circular de la Comisión de Evangelización

Ante el Concilio que les intimaba que en ninguna manera hablasen ni enseñasen en el nombre de Jesús, los Apóstoles Pedro y Juan contestaron: “No podemos dejar de decir lo que hemos visto y oído”. (Hechos 4/20).

La Iglesia cristiana tampoco puede dejar de decir lo que ella sabe: que Cristo es el Salvador de los hombres pecadores. Si Pedro y Juan hubiesen bendecido al Concilio y se hubiesen callado habrían traicionado al Señor. “No podemos dejar de decir...” dijeron ellos; “Necesidad me es impuesta y ¡ay de mí si no anunciare el Evangelio!”, dirá San Pablo. Los Apóstoles sienten pues, que anunciar el Evangelio es una obligación para ellos: también lo es para nosotros.

En las próximas semanas serán distribuidos los sobres para la Colecta pro Evangelización; al ofrecer nuestra donación recordemos que evangelizar es una obligación sagrada de la Iglesia. La Iglesia **debe** evangelizar, bajo pena de ser infiel a su Dios; ¡que todos los Valdenses ayuden generosamente a su Iglesia para que ella pueda cumplir la misión que el Señor le confía!

★

El resultado de la Colecta servirá para financiar, entre otras, las siguientes iniciativas:

Evangelización en Paysandú. — La flamante Iglesia Valdense de la ciudad norteña ha organizado una campaña de evangelización. Nos alegramos de que una de nuestras Iglesias de más reciente fundación haya tomado tal iniciativa. ¡Ojalá las Iglesias más viejas sigan el ejemplo de las más jóvenes!

Nuestra Comisión apoyará en todas maneras, inclusive financieramente, la iniciativa de la Iglesia de Paysandú.

Gira de propaganda. — Esta Comisión ha organizado una gira de propaganda a realizarse en varias de nuestras Iglesias con el fin de interesar a los Miembros de nuestras Congregaciones a la Obra de Evangelización, y explicarles las posibilidades que ellos tienen de evangelizar.

Consideramos que esta gira será de mucha importancia para el futuro de nuestra obra.

Semana radiofónica. — Se ha programado la realización de una “semana radiofónica” de evangelización que esperamos poder llevar a cabo a principios de octubre.

Audiciones en Paysandú. — Se espera poder iniciar pronto un culto radiofónico en Paysandú; no han sido todavía concretados los detalles, pero creemos que podrá ser semanal.

Publicaciones. — Para ofrecer una ayuda a todos los que quieren realizar obra de evangelización personal, esta Comisión editará un folleto apropiado con indicaciones prácticas y consejos que puedan servir de guía en los primeros pasos de la evangelización personal.

Además se están preparando volantes de propaganda.

★

Demás está decir que otras muchas e importantes actividades podrán realizarse en la medida en que todos los Miembros de Iglesia presten su apoyo a esta Comisión.

A todos pues dirigimos un llamado a la generosidad, agradeciendo desde ya lo que quieran hacer para ayudarnos a cumplir nuestra misión de evangelización.

Por La Comisión de Evangelización
Aldo Comba, Pastor
Presidente

¡No olvide la importante obra que cumple nuestra Librería en el seno de nuestra Iglesia! Compre sus libros y materiales de librería y afines en nuestra Librería y no deje de ayudarla financieramente con préstamos de dinero sin interés o donando sumas para cubrir intereses!

Por la Comisión:

W. Artus, Presidente.

Amigos del Parque

17 de Febrero

Numerosos han sido los amigos con que ha contado la obra del hoy llamado Parque 17 de Febrero —propiedad del Distrito— cuya importancia para la vida de nuestra Iglesia es cada vez más evidente.

Personas, Iglesias e instituciones varias han contribuído generosamente y prestado su concurso de muy diversas maneras, para hacer del Parque lo que es hoy. Y estos amigos, gracias a Dios, van en constante aumento.

La Comisión Administradora del Parque ha creído necesario organizar debidamente el Círculo de Amigos sostenedores de la obra de dicho Parque y, con tal propósito, elevó un pedido a la última Conferencia de Distrito para que autorizase oficialmente su creación. Es así que en el Acto N° 31 declaró: "La Conferencia aprueba la constitución del "Círculo Amigos del Parque 17 de Febrero".

La Comisión, en su última sesión, estudió los detalles de la organización del Círculo de Amigos del Parque, puntualizando, entre otras cosas, que la finalidad que aquí se persigue es de buscar el apoyo moral y financiero para sostener y ampliar la importante obra del Parque en todos sus aspectos; que habrá tres categorías de Amigos: 1°) Mayores, con una cuota anual mínima de \$ 3.00; 2°) Niños (hasta doce años) con una cuota mínima de \$ 0.50, anual; 3°) Instituciones con \$ 10.00 anuales como mínimo.

Hacemos, por lo tanto, un llamado a todas las personas e instituciones que ya han co-

laborado y a todas las que aprecian la obra del Parque a prestar generosa cooperación, a integrar el **Círculo de Amigos**.

En las páginas de "Mensajero Valdense" y "Renacimiento" se irán publicando los nombres de los **Amigos** a medida que recibamos las adhesiones.

Estimado lector: esperamos que Ud. nos indique su nombre y la cantidad con que piensa contribuir anualmente, para que a la brevedad podamos considerarlo un miembro del Círculo de Amigos del Parque.

¡Alístese hoy mismo con una buena suma anual! Envíe su nombre y dirección y donación al Tesorero, Sr. Helio Wirth C. Valdense. Oportunamente nombraremos representantes en distintas congregaciones para facilitar la Administración del Círculo de Amigos.

Entre las obras que Ud. apoya no olvide el Parque 17 de Febrero. ¡Sea Ud. también un **Amigo!**

Por la Comisión W. Artus, Vice-Pte.

PRIMER CENTENARIO VALDENSE SUDAMERICANO

1852 - JUAN PEDRO PLANCHON - 1952

El pueblo y la Iglesia Valdense Sudamericana, entran este año en un período de celebraciones centenarias, que culminará — Dios mediante — con las grandes conmemoraciones que se realizarán en 1958, en ocasión del Centenario de la colonización valdense.

No ha de pasar inadvertida la primera fecha centenaria: la llegada a estas playas de *Juan Pedro Planchon*.

Después de la emancipación civil de 1848, las puertas estaban por fin abiertas a los Valdenses para salir de sus angostos Valles del Piamonte y formar corrientes migratorias en busca de nuevas tierras en donde progresar, gracias a su amor al trabajo y a su reconocida parsimonia.

Importantes núcleos se formaron rápidamente en el Sur de Francia, principalmente en Niza — donde se organizó más tarde una Congregación atendida por un Pastor — y en Marsella, donde también en la actualidad son muy numerosos.

Desde ese puerto mediterráneo se embarcó — según se cree — en el año 1852 — sin rumbo fijo, un hijo de Villar Pellice: Juan Pedro Planchon, soltero, de 24 años. Por nuestras publicaciones históricas, nos enteramos que "pasó seis meses en viaje, y su embarcación sufrió toda clase de accidentes; por fin llegó a Montevideo, donde trabajó en una confitería". En recuerdo de su estada en ella, Juan Pedro Planchon se llevará más tarde un pocillo, hoy celosamente guardado en nuestro Museo de Colonia Valdense.

Desde Montevideo don Juan Pedro escribió a un hermano suyo — José — para inducirle a venir al Uruguay. A raíz de esa carta se formó la primera expedición — que podrá ser recordada en otra oportunidad — integrada también por José Planchon, su esposa y tres hijos. Desembarcaron en Montevideo el 3 de febrero de 1857, empleán-

do José en la misma confitería con el hermano. Al poco tiempo hallaron la posibilidad de trabajar tierras en la proximidad de la capital, renunciando a los atractivos de la ciudad, para tener más libertad para santificar el domingo, celebrar cultos, y la posibilidad de inculcar a sus hijos el amor a la tierra.

Sería extralimitarnos del tema que nos hemos propuesto relatar las peripecias por las que pasaron estos primeros colonos valdenses; bástenos apuntar que a los pocos meses trabajan tierras ofrecidas por la Municipalidad de Florida, y en 1858 se trasladaron a la Colonia del Rosario Oriental, hoy Colonia Valdense, nuestra Colonia madre.

* * *

Nos hemos entrevistado con una descendiente de esa primera familia nuestra que vino al Uruguay — la Srta. Ernesta Peyronel Planchon, de Colonia Valdense — y a su gentileza debemos muchos datos que proporcionamos al lector; otros los debemos a la buena memoria del Sr. Luis Jourdan y su señora. Los hemos completado luego, consultando los Archivos de la Iglesia de C. Valdense, amablemente puestos a nuestra disposición por el pastor Wilfrido Artus.

Juan Pedro Planchon tenía dos hermanos: José y Esteban, ambos mayores que él. Erán hijos de Juan y de Ana Geymonat. Prescindiendo de su edad, los mencionaremos tomando en cuenta el orden en que llegaron al Uruguay.

Juan Pedro Planchon nació en Villar Pellice el 5 de mayo de 1828. Establecido en Colonia Valdense, al poco tiempo se casó con Catalina Courdin, hija de Esteban Courdin y de María Brunerol Bastian, nacida también en Villar Pellice, el 19 de agosto de 1844. Durante su estada en Uruguay, tuvieron los hijos siguientes: Juan Esteban (1860), Pablo (1864), David (1866), Ana (1867), Catalina (1870), Juan Pedro (1872),

y Enrique (1873). Había adquirido la fracción N° 41, de 36 cuadras, según el plano de la Colonia "La Paz", del año 1863 (publicado en el Boletín N° 1 de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, en 1935. Los hermanos adquirieron las chacras lindantes a la de Juan Pedro, también de 36 cuadras cada una. José tenía la N° 36 y Esteban la N° 31).

Los esposos Juan Pedro Planchon-Catalina Courdin, fueron los padrinos de Ana Margarita Griot, bautizada el 13 de agosto de 1871, esposa del Sr. Luis Jourdan.

Cabe recordar aquí que el Pastor Miguel Morel dejó el ministerio activo en 1870, siendo su sucesor el Pastor Juan Pedro Michelín Salomon, hasta principios de febrero de 1875. El 16 de ese mismo mes salió, con su esposa, María Raquel Odin y su hijo Alfredo nacido en Colonia Valdense el 20 de marzo de 1873, rumbo a Norte América. Lo acompañaron también varias familias que mencionaremos a continuación.

El alejamiento del Pastor Salomon se explica por las dificultades de orden interno existentes en la Colonia, a las cuales no podía sobreponerse. En cuanto a los motivos de la salida de las demás familias, no podemos pensar en dificultades materiales, puesto que en esa época la Colonia "había adelantado mucho y ofrecía un aspecto atractivo al viajero". Creemos poder afirmar que el desaliento era general, por la crítica situación por la que pasaba la Iglesia y las divisiones entre las familias establecidas en los alrededores de La Paz (Colonia Piamontesa) y los que ocupaban chacras hacia el este, cerca del Sarandí (hoy Centro de Colonia Valdense). Se hablaba de "qui d'sut e qui d'zurre (los de abajo: La Paz, y los de arriba: Centro); de "les Sarandiens" et "les Pacifiques" (los del Sarandí y los de La Paz). Las familias que siguieron al Pastor Salomon hacia Norte América, estaban además unidas entre sí por lazos de parentesco. He aquí sus nombres: David y Este-

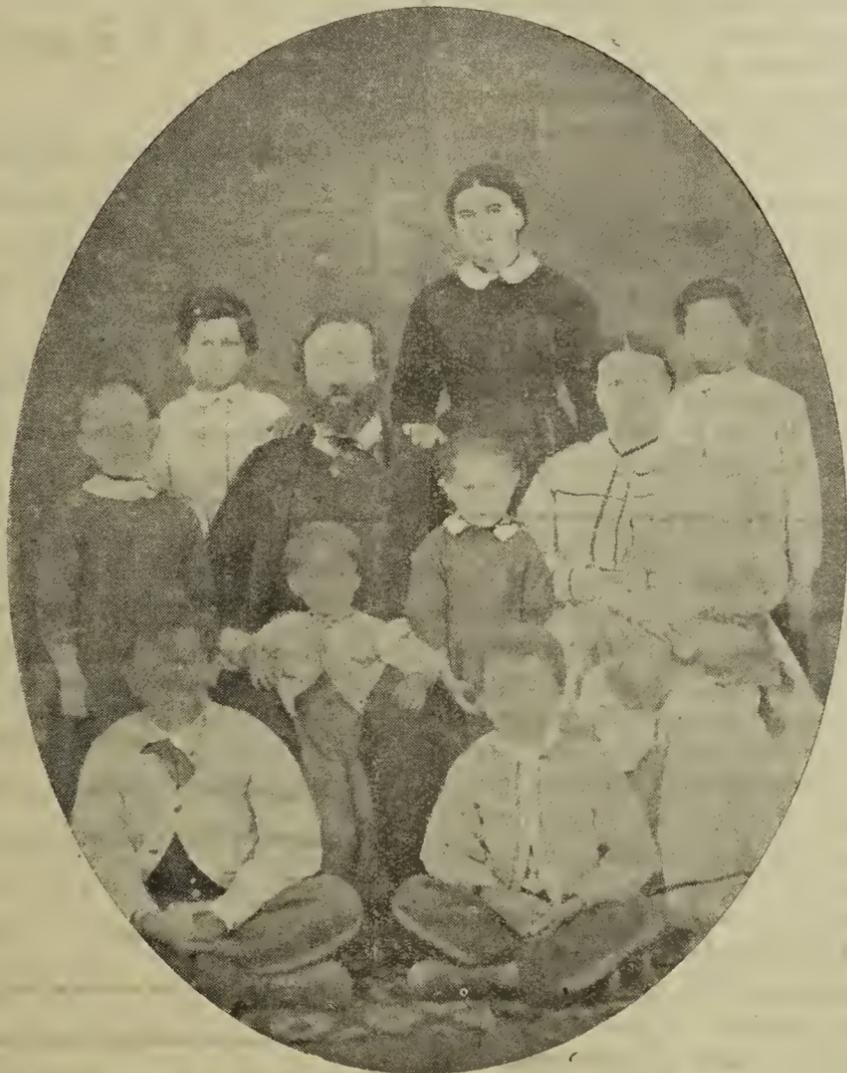
ban Courdin, David Lautaret, Juan Daniel Coisson, Juan y Pablo Michelin Salomon.

Nos complacemos en publicar la reproducción de una fotografía obsequiada por el Sr. Juan Pedro Planchon a su ahijada Sra. Ana Margarita Griot de Jourdan y por ella misma puesta gentilmente a nuestra disposición.

Los esposos Planchon-Courdin aparecen rodeados de sus siete hijos y de la sobrina Elisabeth Planchon-Barolin, por ellos criada desde la muerte de su padre José Planchon.

A su llegada a los Estados Unidos de Norte América, el Pastor Salomon y las familias que le acompañaban formaron la "Co-

José Planchon Geymonat, estaba casado con Magdalena Barolin, hija de Santiago y de Elisabeth Catalin. Si bien no hemos hallado documentos con la fecha de su nacimiento, por varios datos hallados en nuestra búsqueda, nos permitimos suponer que ambos nacieron en el año 1822, en Villar y Bobbio respectivamente. Este matrimonio vino de Italia con tres hijos: Juan, nacido en 1845, José (1849), Ana (1845). El 8 de marzo de 1857, a las pocas semanas de su llegada a Montevideo dieron la bienvenida a la primera valdense uruguaya, la hija Elisabeth. En setiembre del año siguiente, 1858 les nació, también en Montevideo, la última hija: Magdalena.



Juan Pedro Planchon, su esposa Catalina Courdin y sus hijos.

lonia Monett", en el Misurí. Lamentablemente no estaba llamada a progresar. Planchon y sus parientes fueron a establecerse en el territorio de Texas, región de clima más caluroso. La familia del Pastor Salomon fué a California. Años pasados tuvimos ocasión de tener relaciones epistolares con el hijo Alfredo: era entonces profesor de francés en la Universidad de Berkeley. En la actualidad goza de una merecida jubilación.

La Srta. Ernesta Peyronel, nuestra entrevistada, que domina el idioma francés está hoy todavía en correspondencia con los primos, hijos de la tía Elisa. Nos dice las escenas desgarradoras habidas cuando ésta se despidió de sus hermanos y particularmente de su hermana menor Magdalena —de 17 años— en el momento de la despedida, para seguir a su tío Juan Pedro. Estas escenas tan solo las conocen y pueden medir su gravedad los que son llamados a dejar su pueblo, su ambiente y su hogar, para cumplir su tarea en otras latitudes...

* * *

Durante su estada en Florida, José Planchon acompañó a Juan Pedro Baridon y a Juan Negrin (bisabuelo de la familia Negrin-Baridon de C. Cosmopolita), en la célebre entrevista que tuvieron en la Capital con el Rev. Pendleton y el Ministro del Interior, Antonio de las Carreras para pedir el apoyo de las autoridades nacionales con el fin de dar término a los vejámenes de que eran objeto las familias valdenses de la Florida, por las incitaciones del jesuita Majesté.

José Planchon murió joven, dejando a los hijos en tierna edad a cargo de la esposa. Fué el primero sepultado en el Cementerio de Colonia Valdense. Nos dice nuestra entrevistada que, en aquel entonces, no había cerco alrededor del cementerio: "y avín dré dré mareá" —con un surco, tal vez— el lugar en donde debían cercarlo. Mucho más tarde fué construido el paredón que tiene en la actualidad. No podemos de recordar que los primeros cercos se hacían con "cina-cina", planta introducida al efecto en el país desde Australia, por el Rev. Pendleton. Pasaron décadas antes de que se hablase de construir alambrados...

Juan Planchon-Barolin, el hijo mayor, se casó a los 22 años de edad con una prima de 18 años: Juana Planchon, hija de Esteban Planchon-Geymonat y de Juana Allío. Tuvieron 4 hijos: José, quien murió en Cerro Largo durante la revolución de 1897. Le acompañaron en sus últimos momentos sus compañeros de armas: Alfonso Griot y Carlos Malan. El hijo segundo, Pablo, se casó con Catalina Bastie. La hija Paulina se casó con Teófilo Armand Hugon; murió relativamente joven. El menor, Juan, murió soltero.

Ana Planchon-Barolin se casó con Felipe Grant. Tuvieron cinco hijos: David, Enrique, Felipe Juan y Pablo.

José Planchon-Barolin murió soltero. Elisabeth la penúltima de la familia, se crió —como hemos visto— en casa del tío Juan Pedro y emigró a Norte América. Más tarde se casó con un Schneider y tuvo tres hijos: Edmond, Hélène y Albert.

Magdalena Planchon-Barolin fué la esposa de Pablo Peyronel. De este matrimonio nacieron 10 hijos: Paulina, esposa de Santiago Pontet, quien tuvo 11 hijos; María Magdalena, esposa de Carlos Malan (11 hijos); Elisa, vinda de Luis Malan, (7 hijos); Pablo, casado con Lidia Felix, (11 hijos); Milea, de Esteban Ricca (4 hijos); Alejo, casado con Magdalena Ricca (3 hijos); Ernesta; Enrique, fallecido a la edad de siete años; Lidia, esposa de Humberto Ricca (10 hijos), y Adolfo Emilio, casado con Elisa Roland (3 hijos).

* * *

Esteban Planchon Geymonat, nació en Villar, el 22 de abril de 1813; era, pues el mayor de los tres hermanos que vinieron al Uruguay. Estaba casado con Juana María Allío, hija de Esteban y de María Boudoire, nacida en Villar el 29 de noviembre de 1813. Fué el último de los hermanos en radicarse en la Colonia; vino viudo, acompañado de sus 6 hijos: Ana, nacida en 1840; María (1844); Juan Daniel (1848); Juan (1850); Margarita (1852) y Esteban (1855). En 1869 el padre, a la edad de 55 años, se casó con Margarita Berton-Vigne, vinda de Miguel Salomon, de 53 años.

La hija mayor, Ana, se casó con Esteban Courdin; falleció dos años después, en 1862, a los 22 años de edad.

María Planchon-Allío se casó a la edad de 20 años con Daniel Bertinat (hijo de Daniel Bertinat y de Catalina Vernet), de 32 años. No nos consta que tuviesen descendientes.

Juan Daniel Planchon-Allío, casóse en 1869 con Juana Negrin de Juan y de Juana Bertin. Tuvieron ocho hijos: Juana que murió soltera, Esteban, Juan, Daniel, Juan David, Pablo, Pedro, Enrique y Emilio.

Juana Planchon-Allío fué esposa de Juan Planchon Barolin, mencionado en el párrafo anterior.

Margarita Planchon-Allío se casó con Juan Soulier; tuvieron 4 hijos: Enrique, casado con María Dalmas; Juana, de David Artus; Margarita, de Alejo Malan; Luisa de David Baridon.

Esteban Planchon-Allío murió soltero.

* * *

Estos datos nos han permitido seguir, a través de decenios a los descendientes de

la primera familia Valdense que emigró a este país, y de una manera especial queremos recordar al que vislumbró las promisoras posibilidades que ofrece el Uruguay.

El recuerdo de los "pionners" del período heroico de la colonización valdense ha de ser en bendición para las nuevas generaciones. ¡Ojalá los hijos de hoy no se conformen con heredar las tierras de los abuelos, con hermosos y vetustos montes, las casas y el bienestar que les legaron los padres. Sino que sepan guardar y cultivar lo que constituye una preciosa herencia: una fe profundamente bíblica, una reconocida austeridad moral, verdadero amor al trabajo y a toda buena causa; que sepan ser testigos del Evangelio "a tiempo y fuera de tiempo".

Emilio H. Ganz.

Nota: Habíamos terminado la redacción de estos apuntes, cuando se realizó la primera sesión de la Comisión pro Centenario Colonización Valdense en Uruguay. En la misma se nos pidió dar carácter oficial a los apuntes que anteceden, como primera actividad de esa Comisión. Lo hacemos gustosos. G-z.

XVII Curso para Jóvenes

Lentamente están llegando las inscripciones para este Curso. Con todo, esperamos sea bastante numeroso; y por ello interesante y también provechoso.

La Comisión organizadora no ha fijado plazo para el cierre de la inscripción; pero naturalmente, espera que los interesados se inscriban a la brevedad posible. Muy especialmente lo desean las familias de Tarariras, a fin de disponer convenientemente el hospedaje.

Recomendamos especialmente al público en general, las siguientes reuniones nocturnas: miércoles 24; reunión de evangelización en el salón del Pueblito; jueves 25; vistas y charla sobre Historia Valdense; viernes 26; acto público en el Templo de Tarariras.

También a las clases se puede asistir, aún sin estar inscripto.

En presencia de la muerte; palabras de vida

Para nadie es un secreto que los actos religiosos realizados con motivo de los sepelios, sea en la casa del difunto como en el cementerio, son oportunidades extraordinarias para evangelizar. Entendemos esto especialmente cuando hay entre los asistentes al acto personas no evangélicas. Y lo vemos más claramente cuando se realizan tales actos en ambientes no evangélicos. Se puede comprobar entonces con cuánto silencio, atención y aún recogimiento se escuchan la lectura de pasajes de la Palabra de Dios, el anuncio de las personas del Evangelio, etc.

¡Cuántos, que nunca entrarían en un Templo o aún en cualquier otro lugar donde se predica el Evangelio, acuden a un sepelio —siquiera sea para expresar su simpatía a la familia afligida, para "cumplir"— aún sabiendo que allí se predicará el Evan-

Fiesta de Canto de las Escuelas Dominicales

La Comisión Valdense de Canto Sagrado, organiza una primera Fiesta de Canto, para las Escuelas Dominicales de C. Valdense, N. Helvecia y C. Cosmopolita a realizarse el domingo 5 de octubre próximo a las 14.00 horas.

Esperamos que varias, si no todas las Escuelas Dominicales de cada congregación interesada, concurran a ese importante y simpático acto.

Cada Escuela Dominical cantará dos himnos de su elección. Serán cantados, además, los himnos de conjunto — por parte de todos los niños presentes: N.ºs 176, 185, 209 y 338 del Himnario Evangélico.

Fiestas similares serán organizadas en Tarariras y en C. Miguelete, para los niños de las Escuelas Dominicales de las importantes y respectivas zonas circunvecinas.

Hacemos votos para que también en otros centros Valdenses se estudie la posibilidad de llevar a cabo Fiestas de Canto de las Escuelas Dominicales.

gelio, y que, una vez allí aprovecha la oportunidad para escucharlo. Y lo hacen mucho mejor quizá que muchos miembros de Iglesia —ya tan habituados a ello— quienes más bien "soportan" que escuchan las palabras de quien preside el acto. (No olvidemos que generalmente hay algunos que se quedan alejados del grupo, y aprovechan para conversar con los amigos; pero éstos son los menos, y acontece generalmente cuando no tienen oportunidad de ubicarse donde oye al predicador).

Esta es la ventaja y la oportunidad especial que se nos presenta en los servicios fúnebres, cuando se trata de personas o de familias más bien alejadas de la Iglesia. Por ejemplo: cuando se trata del cónyuge católico o totalmente indiferente en un matrimonio mixto.

No hace mucho alguien expresaba su extrañeza de que el Pastor hubiese sido llamado a presidir el sepelio de un señor, viudo de una valdense, pero que no se había distinguido precisamente por su piedad o su fe evangélica. "¿Cómo ¿Fulano es Valdense?" No precisamente. Y el pastor no presidió dicho sepelio para decirles a la gente que Fulano, por haber estado casado con una Valdense, había sido un buen cristiano y que por ello debían estar tranquilos, que también gozaría en el cielo... No: el Pastor presidió ese sepelio —como tantos otros— ante todo para recordar e invocar para los familiares —algunos de los cuales las ignorarían en absoluto —las promesas del consuelo divino; y luego para exhortar a todos los presentes, evangélicos o no, a buscar los tesoros celestiales antes que los temporales y a aprovechar de esta vida para arrepentirse y andar con Dios.

Otro Pastor oía expresiones de extrañeza y hasta de compasión por haber tenido que

HOTEL AMERICA

de FRANCISCO PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidades para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

CASA "EL SOL"

de

de Schusselin, Geymonat y Dalmas

Herramientas, Abonos, Semillas y Específicos. Vendedores de los Tractores BRISTOL y DAVID BROWN. Máquinas pulverizadoras HARDIE

Exposición y venta permanente de plantas

Agentes del Instituto de Química Industrial

Horario: 8 a 12 y de 14 a 18

Colonia Valdense Depto. de Colonia

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

El Hogar para Ancianos necesita...

El Hogar para Ancianos necesita una cocinera y una enfermera. Si Ud. desea llenar uno de estos cargos o conoce alguien que estaría dispuesto hacerlo, escriba a la brevedad posible a Directora Hogar para Ancianos, Colonia Valdense. ¡Muchas gracias!

Unión Bíblica

La “Unión Bíblica” es una asociación mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DIARIAS DE OCTUBRE 1952

OCTUBRE 1, MIERCOLES. 1º SAMUEL 12:1 al 12. Confirmado el rey sobre el trono, Samuel, el hasta entonces gobernante, se retira (vs. 1 y 2). Aquí (vs. 3 al 5) vuelve una por una delante del pueblo las hojas del libro de su vida y son halladas sin mancha. ¿Es posible vivir en este mundo sin mancha? Con la ayuda de Dios, sí. Samuel vivió sin debilidades, sin retrocesos, sin tropezones y caídas porque desde la niñez había sido “hombre de Dios” (9:6) y cultivó constante e íntima comunión con El. ¿Por qué no lo podemos hacer nosotros? Oración: “Señor, tú quieres nuestra perfección. Ayúdanos a crecer en la gracia”. Pregunta: ¿Qué es la voluntad de Dios para con nosotros? 1ª Pedro 4:1 y 2.

OCT. 2, JUE. 1º SAM. 12:13 al 25. ¿Has notado con cuánta claridad Dios nos habla en la Biblia? Si no hacemos caso ¿de quién es la culpa? En el v. 14 vemos bien claras las condiciones para ser bendecidos de Dios y de ser una bendición: Temerle, servirle, oírle y no ser rehelde; como también en el v. 15 las seguras consecuencias de no hacer estas cosas. ¿Estás en las condiciones del v. 14 ó del v. 15? Pijémonos también en vs. 21 y 25. ¿Puede haber más claridad? Oración: “Haz, Señor, que Tu Palabra penetre en nosotros como espada de dos filos y haga allí su obra”. Pregunta: ¿Para qué es útil la Palabra de Dios? 2ª Timoteo 3:16, 17.

OCT. 3, VIER. 1º SAM. 13:1 al 14. Saúl pronto tropezó, siendo falta de fe y desobediencia los motivos de su caída. En pocas palabras es difícil explicar la situación, pero en resumen Saúl tuvo claras órdenes emanadas de Dios, pero amenazándole el enemigo y abandonándole su propia gente, (v. 8), en lugar de esperar plenamente el tiempo fijado, y dejando a un lado la fe y la obediencia, tomó las cosas en sus propias manos y ohró precipitada y presuntuosamente. Los vs. 13 y 14 dan la medida de su culpabilidad. Así Saúl, por sus hechos se mostró inapto para ser instrumento de Dios para gobernar a Su pueblo y le obligó a hincar otro (v. 14). Desde Adam hasta nosotros la falta de fe y la desobediencia han ido obrando la ruina de los hombres. Oración: “Señor, haz que seamos hombres de fe”. Pregunta: ¿Qué es indispensable para agradar a Dios? Hebreos 11:6.

OCT. 4, SAB. 1º SAM. 13:15 al 23. Las fuerzas de Saúl se redujeron a 600 hombres (v. 15). Gedeón vió reducirse sus fuerzas a 300 sin perder su fe, y Dios le dió una gloriosa victoria (Jueces Cap. 7). Reducido Israel a la impotencia, los escuadrones de filisteos devastaron al país. La falta de fe abre las puertas para que el mal haga sus estragos en la vida del hombre. Oración: “Fortalécenos, Señor, para que podamos hacer frente a Satanás”. Pregunta: ¿Cómo debemos proceder contra Satanás? Santiago 4:7.

OCT. 5, DOM. 1º SAM. 14:1 al 16. Jonathán, a diferencia de su padre Saúl, fué un hombre de fe a toda prueba. Esta fe le llevó a hacer la hazaña asombrosa aquí relatada, honrándole Dios con una victoria maravillosa. Recordemos sus palabras en v. 6 cuando las fuerzas del mal dentro y fuera de nosotros parecen invencibles. Oración: “Libranos, Señor, de temor y haznos valientes para ti, como lo fué Jonathán”. Pregunta: ¿Qué puede el cristiano decir confiadamente? Romanos 8:31.

OCT. 6, LUN. 1º SAM. 14:17 al 35. La victoria iniciada en respuesta a la fe de Jonathán y su paje de armas (no nos olvidemos de él, véase v. 7. Si no podemos ser caudillos para Dios podemos secundar a los que lo son) fué convertido por Dios (v. 23) en una gran derrota de los filisteos, la que se vió trahada por una orden sin sentido, de Saúl (vs. 24, 29, 30). Muy grandes movimientos para bien han sido el resultado de la iniciativa de un solo hombre inspirado por Dios. Oración: “Ayúdanos, Señor, a continuar la obra de Tus grandes siervos”. Pregunta: ¿Se olvida Dios de sus siervos humildes, pero fieles? Mateo 10:41, 52.

OCT. 7, MAR. 1º SAM. 14:36 al 48. “Saúl consultó a Dios” (v. 37) pero debiera haberlo hecho no a indicación del sacerdote sino “motu proprio” y no al fin sino al principio de la jornada. (Tomemos nota). Habiéndolo hecho no habría dado esa orden que tanto mal hizo. Luego, en lugar de reconocer su error, iba a hacer sufrir al inocente hijo (vs. 43, 44) pero el pueblo, más juicioso que su rey le libró. Con razón dijeron: “Ha obrado hoy con Dios” (v. 45). ¿Cuán a menudo puede decirse esto de nosotros? Oración: “Ayúdanos, Señor, a obrar contigo hoy y todos los días”. Pregunta: ¿Cuál es el gran privilegio del creyente? 1ª Corintios 3:9.

OCT. 8, MIER. 1º SAM. 15:1 al 15. Este es un capítulo sumamente triste y a la vez una solemne advertencia para nosotros. Saúl, sometido a una nueva prueba, falla otra vez lamentablemente. Dado terminantes órdenes de parte de Dios, desobedece abiertamente y es rechazado por Dios. ¿Qué puede Dios hacer con los que persisten en desobe-

diencia, sino rechazarlos? ¿Hay algún miembro de la Unión Bblica en este peligro? “Dios no puede ser hurlado”. Gálatas 6:7. Oración: “Dános, Señor, tal amor a Ti que, con alegría, te obedezcamos en todo. Pregunta: ¿Dehe sermos doloroso hacer la voluntad de Dios? Salmo 40:8.

OCT. 9, JUE. 1º SAM. 15:16 al 31. “El obedecer es mejor que los sacrificios” (v. 22). Este es un texto importantísimo. NADA puede sustituir a la obediencia a Dios, ni buenas obras, ni actividad en la Iglesia, ni oraciones, ni lectura de la Biblia... Sí, a sabiendas, estamos desobedeciendo a Dios, lo demás es una burla. Saúl, que experimentó un cambio de corazón, (cap. 10:9) dejó que cosas vanas penetrasen allí y obrasen su caída. Su tragedia puede repetirse en ti. Ten cuidado. Oración: “Guárdame, Señor, de todo lo que me pueda apartar de Ti”. Pregunta: ¿Por qué debemos vigilar el corazón? Proverbios 4:23.

OCT. 10, VIER. 1º SAM. 16:1 al 13. “Jehová mira el corazón” (v. 7). Enviado Samuel a ungrir al que Dios había elegido en lugar de Saúl la elección recae en David, el menos apreciado de la familia de Isai y el motivo se da en el v. 7. David fué varón según el corazón de Dios” (cap. 13:14). Puedes tú no tener nada sobresaliente según el juicio humano pero si tienes un corazón puro, lleno de amor a Dios y del deseo de servirle, eres uno de Sus tesoros escogidos. Oración: “Modela, Señor, nuestro corazón según los propósitos Tuyos”. Pregunta: ¿Quién sólo puede darnos un corazón perfecto? Ezequiel 36:26.

OCT. 11, SAB. 1º SAM. 16:14 al 23. Las tristes consecuencias de la desobediencia: “El espíritu de Jehová se apartó de Saúl” v. 14 y la luz de Su vida se apagó. Buscó alivio en la música cuando debiera haberlo buscado en Dios mediante el arrepentimiento. ¿Estás tú triste y deprimido por haber desobedecido a Dios? Muchos huscan apagar la voz de la conciencia entregándose a las diversiones etc. Es un camino fatal. El único remedio es volver a Dios contrito y arrepentido. Oración: “Señor, ayúdanos a arrepentirnos sinceramente de nuestras desobediencias e infidelidades”. Pregunta: ¿Cómo mira Dios al corazón contrito y humillado? Salmo 51:17.

OCT. 12, DOM. 1º SAM. 17:1 al 16. Dios prometió que Israel sería invencible (Levítico 26:6 al 8) pero aquí, v. 11, vemos al pueblo de Dios temblando ante el desafío de Goliath. “Saúl y todo Israel... tuvieron gran miedo”. ¿Cómo se explica esto? Es que fueron pueblo de Dios sólo de nombre. Les faltaba la fe para serlo de veras y triunfar en Su poder. No seamos, como ellos, hombres sin fe, cohardemente inactivos ante los avances del mal. La inacción de los cristianos individuales y de las Iglesias en general, frente a los males que nos rodean es vergonzosa. Oración: “Perdona, Señor, nuestra cobarda moral y haznos valientes en Tu causa”. Pregunta: ¿Es justificable nuestra cohardía? Josué 1:9.

OCT. 13, LUN. 1º SAM. 17:17 al 30. En medio de la cohardía e inacción, frutos de la incredulidad, aparece el hombre de fe, el joven David para quien Dios y Sus promesas son una realidad. Sus palabras en el v. 26. “¿Quién es este filisteo...” dehen ser nuestras ante toda manifestación del mal. Debemos decir siempre: “¿Qué es esta tentación, esta dificultad, este avance del mal... para desafiar al poder de Cristo? ¿Dónde estás tú? ¿Temblando entre los que no tienen fe o erguido y resuelto entre los que enfrentan al mal confiados en el Señor? Oración: “Ayúdanos, Señor, a creer positivamente en Tu poder para vencer a todo lo malo y ohrar de acuerdo”. Pregunta: ¿De qué tenemos que convencernos? 1ª Juan 5:4.

OCT. 14, MAR. 1º SAM. 17:31 al 44. “No podréis tú...” (v. 33). La voz de desaliento, engendro de la falta de fe, es arma favorita de Satanás. “No seas ingenuo — te dice — no podrás hacer frente al “gigante” del ambiente en que vives... no podrás hacer frente al “gigante” de tus pasiones... no podrás... no podrás... David, hombre de fe y que ya conoce el poder de Dios contesta a Saúl: “Sí, que podré. Dios, que me ha dado otras victorias me dará esta también (vs. 34 al 37). Esta actitud triunfante puede y debe ser tuya igualmente. Oración: “Haz, Señor, que el ejemplo de Tus siervos nos sea una fuente perenne de inspiración”. Pregunta: ¿Para qué nos son dadas las Escrituras? Romanos 15:4.

OCT. 15, MIER. 1º SAM. 17:45 al 58. “Sabrá la tierra toda que hay Dios en Israel” (v. 46). Esta fué la expresa finalidad con que David obró en todo este incidente. Buscó sólo la gloria de Dios y que Su nombre se conociera en la tierra. Y debe ser la expresa finalidad de la vida de cada uno. Pero ¿lo es? ¿En qué medida cumplimos con lo que Jesús manda en Mateo 5:14 al 16? Después de 19 siglos de cristianismo, “¿sabe toda la Tierra que hay Dios?” Lejísimo está de ello y la culpa es de nosotros y de nuestro pobre testimonio. Oración: “Perdone, Señor, nuestro débil testimonio y haznos más fieles y valientes”. Pregunta:

¿Cuál debe ser la norma de nuestra vida? 1ª Corintios 10:31.

OCT. 16, JUE. 1º SAM. 18:1 al 16. "Amólo Jonathán como a su alma" (vs. 1 y 3) Jonathán es el tipo del amigo humano perfecto. A nuestros amigos solemos contentarnos con darles un poco de amistad y una mano que retrotraemos. Esta es amistad condicional; la de Jonathán fué incondicional. El despojarse de sus cosas para darles a David (v. 4) simbolizaba la entrega de sí mismo al objeto de su amor. Llamamos a Cristo: "Nuestro Amigo". ¿De cuánto de lo que somos y tenemos nos hemos despojado para darle a El? Oración: "Ayúdanos, Señor, a entregarnos a Ti sin reserva ninguna". Pregunta: ¿Hasta qué punto nos amó Cristo? Gálatas 2:20.

OCT. VIER. 17, 1º SAM. 19:1 al 11. "Jonathán habló bien de David a Saúl" (v. 4). Dios estaba permitiendo para su bien eventual, que David pasara por un largo período de durísima prueba debido a la persecución homicida de Saúl pero a la vez le dió la amistad de Jonathán para sostenerle. Lo que esta amistad en Dios significaba para David no puede calcularse. Hay muchos que necesitan al apoyo de una amistad cristiana en medio de sus luchas. Empénate en prodigar tu amistad en Cristo a alguno que necesita tu ayuda. Oración: "Damos, Señor, el ardiente deseo de ser un apoyo para algún alma que lucha". Pregunta: ¿Qué ley debiéramos cumplir? Gálatas 6:2.

OCT. 18, SAB. 1º SAM. 19:12 al 24. En este capítulo vemos a David envuelto en un cúmulo de peligros, en verdad muy impresionantes pero que no lograron minar su fe. Y aunque humanamente hablando su vida pendía de un hilo, en realidad estaba completamente seguro porque la mano de Dios le protegía. Por peor que perezcan las circunstancias Dios puede proteger a Sus siervos de todo mal. (Las mentiras en que Michal se refugiaba (vs. 14 y 17) no pueden justificarse. Dios no necesita de las mentiras humanas para obrar Sus divinos propósitos). Oración: "Haz, Señor, que nuestras pruebas y dificultades nos lleven más cerca de Ti". Pregunta: ¿En qué promesa podemos confiar? Isaías 43:2.

OCT. 19, DOM. 1º SAM. 20:1 al 15. David en su necesidad recurre a Jonathán (v. 1). Para comprender toda la hermosura de la amistad de Jonathán debemos recordar que él era el heredero natural del trono, sin embargo no sólo reconoce en David al rey futuro designado por Dios, sino que, sin asomo de celos, le brinda su entera lealtad y le otorga todo su amor. Además, aquí le vemos ofreciéndose incondicionalmente para servirle (v. 4). Su actitud para con David nos recuerda nuevamente la que debe ser nuestra para con Cristo. El es nuestro Rey y Redentor y a El debemos otorgar todo nuestro amor y devoción. Oración: "Ayúdanos, Señor, a brindarte una lealtad no dividida". Pregunta: ¿Qué es lo que Cristo debe ser para nosotros? Apocalipsis 17:14.

OCT. 20, LUN. 1º SAM. 20:16 al 26. Jonathán y David conciertan un plan para averiguar las verdaderas intenciones de Saúl para con éste. "Tú serás echado de menos, porque tu asiento estará vacío (v. 18). Este es un mensaje directo para nosotros. Tengamos bien presente que nuestro Rey espera hallarnos ocupando fielmente el lugar que nos corresponde. Recordémoslo cuando somos tentados a dejar vacío nuestro lugar en el Culto, en la Escuela Dominical, en la reunión de oración... y no contristemos a nuestro Señor y Rey con nuestra ausencia. Oración: "Haz Señor, que no faltemos nunca del lugar donde Tú quieres vernos". Pregunta: ¿De qué debemos alegrarnos? Salmo 122:1.

OCT. 21, MAR. 1º SAM. 20:27 al 43. Jonathán se expone a vituperio y peligro por su amistad hacia David (vs. 30 al 33). ¿Hasta qué punto estamos prontos para sufrir por Cristo? Esta es la verdadera medida de nuestro amor hacia El. Pedro y Juan sufrieron gozosos los azotes por amor a Cristo (Hechos 5:41). ¿Somos nosotros capaces de hacer frente a las burlas, siquiera, por amor a El? La amistad entre Jonathán y David, se concertó en Dios (v. 8) y fué una grande bendición para ambos. ¿No son una bendición todas nuestras amistades? Oración: "Haznos capaces de sufrir por Ti con gozo". Pregunta: ¿En qué debemos imitar a Pablo? 2ª Corintios 12:10.

OCT. 22, MIER. 1º SAM. 22:1 al 18. El masacre de los sacerdotes ordenados por Saúl demuestra cuán hondamente puede caer el hombre que se aparta de Dios. Aun tomando en cuenta que en aquellos tiempos semi-bárbaros la vida del hombre se apreciaba poco y los masacres en masa fueron comunes, fué un crimen abominable. De ello David no fué exento de toda responsabilidad (parece haberlo reconocido, véase v. 22) pues había obtenido ayuda del sacerdote Ahimelech valiéndose de mentiras (21:1 al 8). Es evidente que en aquellos tiempos imperfectos la mentira se consideraba un recurso legítimo, pues hombres de Dios como David y Jonathán la empleaban (20:5 al 29) pero no podemos justificarnos en el uso de la mentira por esos (y otros) ejemplos. El cristiano tiene la clara y terminante enseñanza de Cristo, Juan 8:44, y tiene que aborrecer y abstenerse del todo de la mentira. Oración: "Señor, Tú que eres la Verdad, límpianos de toda mentira". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestra norma invariable? Colosenses 3:9.

OCT. 23, JUE. 1º SAM. 23:1 al 13. David nos es un gran ejemplo. Había aprendido lo que Proverbios 3:5 y 6 nos enseña. Dios estaba siempre en sus pensamientos y confiaba en El para la dirección de sus pasos, consultándolo acerca de cual debiera ser su camino. Además de vs. 2, 4, 10 y 11, véanse Cap. 22:3, 5, 10 y 15. Lo más esencial en nuestra

vida es buscar la dirección divina en todo. ¿Por qué por lo común lo descuidamos tanto? Oración: "Ayúdanos a poner la dirección de nuestras vidas enteramente en Tus manos". Pregunta: ¿Qué nos dice Santiago al efecto? Santiago 4:13 al 15.

OCT. 24, VIER. 1º SAM. 23:14 al 28. ¡Otra vez Jonathán el amigo por excelencia! "Vino a David y confortó su mano en Dios" (v. 16). Esta es la sublime misión del verdadero amigo que Cristo quiere que tú seas. ¿Qué clase de amigo eres tú? ¿Qué influencia ejerces sobre aquél a quien llamas tu amigo? Oración: "Señor, ayúdanos a buscar ante todo Tu amistad para que la nuestra sea una bendición para otros". Pregunta: ¿Quiénes gozan de la amistad de Cristo? Juan 15:14.

OCT. 25, SAB. 1º SAM. 24:1 al 16. La grandeza de alma de David, o mejor dicho el grado en que fué poseído del Espíritu de Dios, se revela aquí en toda su hermosura. Por su conducta ante una tentación tan grande David dió un ejemplo no sólo a sus hombres (v. 8) sino a los hombres de todos los tiempos. ¿Has aprendido tú el arte tan difícil de perdonar? ¿Estás haciendo lo que te manda Jesús en Mateo 5:44, 45? Oración: "Ayúdanos, Señor, a vencer el espíritu vengativo que tan fácilmente nos hace presa". Pregunta: ¿Qué consecuencias tendrá la incapacidad de perdonar? Mateo 6:15.

OCT. 26, DOM. 1º SAM. 24:7 al 23, y 25:1. "Me has pagado con bien, habiéndote yo pagado con mal" (v. 18). Con bien David venció a su enemigo. El mal sólo engendra el mal. En Romanos 12:21 lemos "No seas vencido de lo malo, más vence con el bien el mal", no hay otra manera de hacerlo. Cristo lo enseña, la historia lo demuestra, la lógica lo confirma, pero somos tan ciegos y malos de corazón que seguimos pagando mal por mal y cosechando las funestas consecuencias. El cristiano debe ser el primero en enseñar al mundo lo contrario. ¿Lo estás haciendo tú? Oración: "Haz, Señor, que el amor tuyo impere siempre en nosotros". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestro proceder invariable? Efesios 4:32.

OCT. 27, LUN. 1º SAM. 26:1 al 12. El arrepentimiento de Saúl (véase lo de ayer) fué insincero; pues cediendo de nuevo al mal que había dejado dominarle, vuelve a perseguir a David, sabiendo que estaba luchando contra Dios (véase 24:21, 22 y 26:25). El arrepentimiento que no conduce a un cambio de vida nada vale. ¿Al aceptar a Cristo, te has apartado resueltamente de todo mal? David, contrariamente, vence otra vez la tremenda tentación de vengarse (vs. 9 al 11). Su primera victoria hizo más fácil esta segunda. Cada victoria nos fortalece, cada derrota nos debilita más. Oración: "Señor, prodíganos Tu gracia para que podamos ir de victoria en victoria". Pregunta: ¿Quién puede darnos siempre la victoria? 1ª Corintios 15:57.

OCT. 28, MAR. 1º SAM. 26:13 al 25. "He pecado... he hecho neciamente... he errado en gran manera" v. 21. ¡Cuán triste confesión! Es la que todos nosotros tenemos que hacer ¿verdad? y para todo aquel que lo hace a Dios, con sinceridad y verdadero arrepentimiento, hay perdón y gracia abundante para no pecar más. Años atrás Saúl hizo confesión de pecado (15:24 y 30) pero no siguió este camino de regreso a Dios. Vivió tristemente y se aproxima a su fin todavía un hombre no perdonado. Saúl es una tremenda lección; tengámosle muy en cuenta ¡Cuidado con la desobediencia a Dios! Oración: "Señor, enséñanos sabiduría mediante las lecciones que nos das en Tu palabra". Pregunta: ¿Qué espera a los que no buscan el perdón? Hebreos 2:1 al 3.

OCT. 29, MIER. 1º SAM. 28:1 al 14. Las tinieblas se cierran alrededor de Saúl. Hondamente turbado por el peligro que le amenaza (v. 5) trata de consultar a Dios, mas El no le responde. Dios no puede oír al hombre en cuyo corazón hay pecado no arrepentido (Salmo 66:18) y se cumple la solemne advertencia de Proverbios 1:24 al 31. En su desesperación añade más a su pecado recurriendo a la adivinación y la brujería, cosa abominable a Dios (Deuteronomio 18:10 al 12). El pecado engendra pecado. Oración: "Haznos, Señor, recordar siempre que la paga del pecado es muerte". Pregunta: ¿Qué promete Dios al rebelde arrepentido? Oseas 14:4.

OCT. 30, JUE. 1º SAM. 28:15 al 25. Este relato es de indecible tristeza. Contemplamos el derrumbe final de un hombre altamente favorecido por Dios y llamado a cumplir un gran destino, quien por su propia culpa hizo un fracaso de su vida. Dice Saúl v. 15 "Dios se ha apartado de mí" cuando debiera haber dicho "Yo me he apartado de Dios". Ahora, demasiado endurecido para el arrepentimiento va hacia la suerte que el mismo ha labrado. No juegues con el pecado y si caes busca sin demora el perdón. Oración: "Sálvame, Señor, del endurecimiento del corazón". Pregunta: ¿Desea Dios que el pecador se pierda? Ezequiel 18:31, 32.

OCT. 31, VIER. 1º SAM. 30:1 al 15. David, flaqueando su fe, hizo el error de refugiarse de Saúl entre los Filisteos, enemigos de Israel. Ausentes David y sus hombres por los motivos dados en Cap. 28 y 29, al volver a Siclag, su residencia lo encontraron saqueado y sus mujeres y niños llevados cautivos por los Amalecitas (vs. 1 al 3). Fué un trance terrible y sus hombres hablan de matarle (v. 6). En su angustia David recurre a Dios como único refugio y ayuda. Oración: "Haz, Señor, que aprendamos a llevar todo a Ti en oración." Pregunta: ¿Qué nos dice Dios en Salmo 50:15?

presidir sepelios de suicidas. ¡Triste y penoso en sumo grado, y difícil también!

Mas, ¿dejaríamos a una familia hermana así tan duramente probada, agobiada bajo el peso del dolor, sin tratar de testimoniarle ante todo nuestra verdadera simpatía (simpatizar quiere decir "sufrir con") tratando de llevarla luego en oración ante el trono de la misericordia suprema que no abandona nunca a los suyos? Precisamente, cuando más reconocemos la pobreza y la insuficiencia (la inoportunidad, a veces) de nuestras palabras, más sentimos necesidad de recurrir a la Palabra de Dios y a la oración para hallar e impartir socorro y fortaleza a los que tanto lo necesitan.

Luego, no vamos a un sepelio —a ningún sepelio— con el propósito de juzgar y condenar a nadie, como tampoco debemos dar a entender que con nuestra presencia vamos a garantizar el cielo a nadie. ¡Dios nos guarde de ello!

A algunos les agrada hacer el elogio de la

persona fallecida. Debemos ser sumamente parcios en ello; personalmente solo lo haría en los casos en que la fe ha podido comprobarse por sus frutos, y cuando por ello es posible dirigir una más elocuente exhortación a los presentes a aprovechar la lección y el ejemplo. Como también observamos algunos que parecen hallar satisfacción en enternecer a los afligidos, haciéndolos llorar...

¡No! La ocasión no puede ser desperdiciada nunca para anunciar o recordar a todos la necesidad del arrepentimiento: aún quizá especialmente a aquellos que en sus mentes están ya juzgando y tirando la piedra ¡fariseos! contra el hermano que se ha ido; a aquellos que están pendientes de los labios del predicador, pensando: "¿qué irá a decir éste, ahora?" Responsabilidad y privilegios tremendos que no podemos desperdiciar para ponernos a tejer panegíricos o siquiera a pronunciar piadosas cuanto engañosas palabras.

Leí no hace mucho de un Pastor que se había negado a presidir el sepelio de una señora que había sido miembro de su Iglesia, totalmente indiferente, en realidad, cuyo esposo tampoco era creyente. El suscrito fué llamado un día por dos miembros de la iglesia para ir al cementerio con motivo del sepelio de un "paisano" a quien habían asesinado: la familia así lo había deseado y yo creí poderme negar a prestar ese socorro espiritual y a predicar el evangelio a gente que nunca lo había oído.

Sí: hablando de evangelizar, he aquí excelentes oportunidades de hacerlo en condiciones humanas de receptividad como pocas veces se nos presentarán en otras circunstancias. ¡Dios nos dé solamente sabiduría y amor de lo Alto para anunciar con eficacia el Evangelio de la gracia y del arrepentimiento!

C. N.

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE LA ORACION, CONSIDERADA EN SU ASPECTO PRACTICO

(Continuación)

La disciplina en nuestra vida de oración no consiste únicamente en apartar diariamente un momento para ella. A este esfuerzo de regularidad y de fidelidad hay que agregar otro: la disciplina del espíritu.

¡Cuántas veces desperdiciamos gran parte del tiempo precioso de que disponemos por nuestra falta de concentración! ¡Cuántas veces descubrimos de repente que, en lugar de orar, estamos pensando en cosas completamente extrañas a nuestra meditación! Ya las preocupaciones cotidianas o el recuerdo de una conversación, o yo no sé qué, cruza nuestra mente y la aleja de su propósito esencial, el de orar! ¡Cuán fácilmente nos dejamos distraer!

Se cuenta que San Bernardo, que era hombre de oración, mientras recorría la campiña a caballo acompañado de su siervo, le dijo: "Te doy mi caballo si tú llegas a rezar el Padre nuestro sin dejarte atraer por pensar en ninguna otra cosa. El siervo, creyendo ya que el caballo era suyo, muy alegre, se apartó para rezar. Después de un instante volvió a su amo, cabizbajo. "¿Y, qué te pasa?", le preguntó San Bernardo. "Señor, contestó el siervo, no había llegado a la mitad de la oración cuando me pregunté si, con el caballo, me daría también la montura".

Para luchar contra la distracción es bueno echar mano de cuánto nos puede ayudar al respecto. Si la mente empieza a vagar, el orar en alta voz nos obliga a volver a nuestro propósito y a concretar lo que queremos presentar a Dios; nos ayuda a dar realidad a nuestra oración y hacernos sentir que no hablamos como en el vacío, sino que nos

dirigimos a alguien que nos escucha. Porque lo más importante de todo es recordar constantemente que hablamos a Dios.

En "La Semaine Du Chrétien", G. Bontier, dice: "Orar a Dios es ofrecer y recibir. Ofrecemos a Dios nuestras alabanzas, nuestros arrepentimientos, nuestras resoluciones, nuestras intercesiones. Recibimos de Dios sus revelaciones, sus mandamientos, sus promesas, su gracia".

En nuestro recogimiento conviene consagrar un momento a cada uno de estos aspectos. Ante todo empeceamos por un momento de silencio para colocarnos en la presencia de nuestro Señor; luego elevemos nuestra alma a Dios en adoración y alabanza para estar dispuestos a recibir de Dios lo que El nos ha de decir por medio de la lectura y meditación de su Palabra; en fin, derramemos nuestro corazón ante Dios en humillación, consagración, intercesión. Conviene, entre cada uno de estos momentos de nuestro recogimiento, entre cada una de nuestras intercesiones, hacer una pausa para recordar la presencia de Dios y levantar una mirada hacia Jesús. Al hacerlo se renovará en nosotros el sentido y la realidad de la oración.

Oración en común

Puede ser que, a pesar de nuestra fidelidad y esfuerzo de concentración, nos falte aún el fervor y suframos de sequedad espiritual. No nos desanimemos por eso, al contrario, perseveremos y acordémonos también que Dios pone a nuestro alcance medios de gracia que pueden reanimar la llama de nuestra vida interior.

Cuando queremos apagar un fuego, empezamos por alejar los trozos de leña y las brasas los unos de los otros. Cuando al contrario queremos reanimarlo, acercamos las brasas las unas a las otras. Así es que, aislados, nuestra vida espiritual decrece y pe-

ligra apagarse. Para revivificarla hay que ponerla en contacto con otras vidas cristianas. En el culto público tenemos una ocasión de mirnos a otros creyentes para cantar himnos, orar y escuchar juntos la lectura y explicación de la Palabra de Dios. No menospreciamos este medio que se nos ofrece para vivificar nuestra fe e intensificar nuestra vida interior.

En muchas Iglesias, además del culto público se celebran reuniones de oración. En la nuestra, pocas veces se organizan. Cuando se trata de hacerlo, despiertan generalmente poco interés. Adolecen casi siempre de un defecto importante. Las oraciones que se expresan son más bien discursos que se hacen, discursos que pueden ser de gran edificación, pero que cuando se han acabado no se sabe en definitiva lo que se ha pedido a Dios! No es así como Jesús nos enseña a orar en común. Nos dice que si nos reunimos entre algunos para orar, tenemos que "convenir de las cosas que hemos de pedir". Quiere decir que debemos ponernos de acuerdo para pedir cosas bien definidas y tener un propósito claro para nuestra intercesión.

Jesús ha subrayado la necesidad de la oración privada, individual: "Mas tú cuando cras, éntrate en tu cámara, ora a tu Padre que está en el secreto". (Mateo 6|6). Pero tiene promesas especiales para la oración en común entre dos o tres: "De cierto os digo que si dos de vosotros se convinieren en la tierra, de todas las cosas que pidieren les será hecho por mi Padre que está en los cielos. Porque donde dos o tres están congregados en mi nombre, allí estoy en medio de ellos". (Mateo 18|19).

¿No sería una gran fuerza para nuestra Iglesia si el espíritu de oración y de intercesión se reanimara y si entre nosotras se formasen grupitos, aunque sean sólo de dos o tres personas, que, echando mano de la pro-

mesa del Señor, convinieren entre ellas para interceder de un modo definido por toda la obra confiada a la Iglesia?

Y. G.

Si alguna persona deseara pedir las oraciones de sus amigas para resolver su problema o para interceder a favor de una tercera persona, escriba a la dirección de esta "Página". Se podría así formar un círculo de oración cuya eficacia no ponemos en duda. Es suficiente firmar con iniciales.

LA PUNTUALIDAD

Un filósofo dijo: "Hacer esperar es una inmoralidad, un medio de exasperar a las personas y de inspirarles malos pensamientos".

Hay personas que llegan indefectiblemente atrasadas a toda reunión a la que deben concurrir.

No piensan que eso es muy molesto para los que se preocupan de ser puntuales. Es un grave defecto el de hacerse esperar y fácilmente se convierte en hábito o en vicio. Como a todo viejo nada le valen las observaciones en broma o en serio que se le hagan para corregirlo. Con su egoísta de-

feto se cree con derecho a abusar de la paciencia de aquéllos a quienes hace perder tiempo, convirtiéndose en persona indeseable para comisiones, aunque por otra parte sea un elemento cuya capacidad es apreciada.

Cuánto tiempo se pierde con aquéllos que jamás acuden a una cita a la hora fijada. Cuántas veces malogran una reunión tan sólo con su atraso y también por las malas disposiciones que han hecho crear en los compañeros de tareas que han sido puntuales.

A corregirse pues, de ese feo defecto y ser puntuales a la cita!

ENTRE NOSOTRAS

XIV Concentración de la L. U. M. E. Esta importante y simpática asamblea se realizará el 25 de octubre en Montevideo con un programa similar al de años anteriores: devocionales, tema, canto, lectura de informes y asuntos varios. Almuerzo que cada una se proveerá, té y momentos de sociabilidad. Los devocionales y tema se basan sobre "Cristo,cimiento mundial".

No deje de concurrir y compartirá de un

día de gozo espiritual y gratos momentos de sociabilidad.

P. F. Valdense. En breve se reunirá la C. Directiva, para considerar el trabajo realizado hasta el presente y planear el programa de la próxima asamblea a realizarse en Dolores. Si las Ligas tuvieran alguna propuesta o sugerencia para mejorar o ampliar nuestro trabajo se agradecería lo comunicaran a un miembro de la C. Directiva.

Colonia Valdense. Esta Liga realizará su exposición-venta el 5 de octubre, fecha fijada para la fiesta de Canto de las Escuelas Dominicales. Con tal motivo atenderá un buffet y confitería con cuyo resultado espera hacer frente a sus numerosas contribuciones anuales.

San Carlos Sud (Santa Fe). Se ha constituido en esta localidad, una Liga Femenina Valdense, cuya C. Directiva ha quedado integrada como sigue:

Presidente: Luisa Ch. de Fleury; Vice-presidente: Mercedes B. de Gardiol; Secretaria: Hedy E. Lang; Pro-secretaria: Ernestina G. de Gardiol; Tesorera: Margarita Gardiol; Pro-tesorera: Orolinda Bertinat; Vocales: Susana de Demel y Fortuna de Bertinat.

R E S E Ñ A E C U M E N I C A

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

ALEMANIA

Ecos de la Conferencia de Willingen

Ya hemos mencionado en otras oportunidades la Conferencia del Concilio Misionero Internacional, celebrada en Willingen (Alemania) a mediados de julio ppdo. Distintas revistas y periódicos de América del Sur y del mundo entero han hecho referencia a las conclusiones más significativas de esa importante Asamblea.

El SOEPI observa que la preocupación dominante en todas las discusiones, así privadas como generales, es la de las relaciones entre la misión y la unidad. Una declaración del comité mixto del Concilio Ecuménico y del Concilio Internacional de las Misiones, expone el problema en la siguiente forma: "En el Nuevo Testamento, la Iglesia está llamada al mismo tiempo a proclamar el Evangelio al mundo entero y a manifestar en este mundo y para este mundo una comunidad y una unidad fundadas en Cristo. Esos dos aspectos de la acción de la Iglesia son interdependientes. Sin embargo, en el pensamiento teológico y en la vida de nuestras Iglesias, esos dos principios han sido, a menudo, separados, poniendo algunos el énfasis sobre el primero y otros sobre el segundo de ellos".

El "Evangelischer Pressedients", escribe que desde el comienzo de las discusiones la Conferencia se halló frente al árdno problema de la misión y de la unidad de la Iglesia y, por vez primera en una conferencia mundial, ese problema de la unidad ha sido el centro mismo de las discusiones. El amor de Dios manifestado en Cristo, exige de las Iglesias una triple respuesta: la adoración, la unidad y la misión. Esos tres

aspectos de la respuesta de la Iglesia son interdependientes y se corrompen desde el momento en que se les separa el uno del otro. En el espíritu de Cristo, la unidad y la misión de la Iglesia son inseparables. El testimonio dado por una Iglesia dividida, desfigura el Evangelio y coarta la misión de la Iglesia, siendo en contradicción con su naturaleza misma.

Uno de los delegados (M. Hartenstein) declara que fué impresionado por la humildad de la Conferencia: "Ella no elaboró mensajes resonantes ni programas sensacionales, sino que tomó una actitud de adoración frente a Dios quien, en la persona de su Hijo, se humilló y se dió a este mundo terrible, para salvación de toda la humanidad.

Otro carácter de la Conferencia ha sido su plena conciencia del estado de transición entre dos épocas en que nos hallamos. También para las misiones una edad nueva comienza; una edad que tenemos dificultad en comprender y conocer. Una cosa solamente está clara: debemos ponernos al servicio de Dios con una consagración completamente renovada.

La conferencia de Willingen, fué sencillamente llena de esperanza... Allí se hizo el redescubrimiento de la grande esperanza en el retorno de nuestro Señor, y de la certidumbre de Su victoria final sobre todas las potencias".

Ecos de la Asamblea de la Federación Luterana Mundial

Durante la celebración de la Asamblea de la F. L. M., efectuada hace algunas semanas en Hannover, el Dr. Visser't Hooft, observó que el acento que el luteranismo pone sobre los principios fundamentales de la fe, resguarda el movimiento ecuménico de

los compromisos teológicos y de las tentativas prematuras de unión orgánica.

El obispo Dibelius, de Berlín, haciendo referencia a los últimos acontecimientos en la zona oriental de Alemania y a las graves preocupaciones de otras iglesias luteranas en distintas partes del mundo, dijo: "Es con el corazón jubiloso que recibiremos las bendiciones que Dios otorga en el sufrimiento. Nos sentimos fortalecidos por la confianza de ser sostenidos por la intercesión y la solidaridad de los cristianos del mundo entero".

GRAN BRETAÑA

Luchando por la paz

En un esfuerzo por establecer buenas relaciones, sobre la base de principios cristianos, entre los pueblos, el Movimiento de la Reconciliación envió a Rusia a algunos de sus representantes, desde Gran Bretaña, llevando un mensaje que será remitido a los dirigentes de la Iglesia Ortodoxa y de la Iglesia Bautista.

Ese mensaje dice así, en su parte medular: "A nuestros hermanos en Cristo en U. R. S. S., a todos los que son santificados en Cristo, llamados a ser santos, y a todos los que invocan, en cualquier parte, el nombre de Cristo, su Señor y nuestro; gracia y paz os sean dadas de Dios nuestro Padre, y del Señor Jesucristo.

Aprovechamos con gratitud la oportunidad de saludaros. El Movimiento Británico de la Reconciliación os recomienda sus secretarios... y os ruega recibirlos como mensajeros de la buena voluntad cristiana.

Vosotros y nosotros somos una sola cosa en la fe que Jesucristo es el Salvador del mundo. Vosotros sois con nosotros, miem-

bros del Cuerpo de Cristo. Las diferencias de conceptos sociales o de política nacional, no pueden quebrar la unidad que poseemos en lo más hondo de nuestro ser. Nada puede apartarnos del amor de Dios, manifestado en Cristo Jesús, nuestro Señor. Nos comprometemos, por la gracia de Dios, a que nada nos separe de vosotros, nuestros hermanos en Cristo".

ISRAEL

Avance del cristianismo en Israel

Con motivo de una reunión celebrada en Zurich, bajo los auspicios de la misión evangélica suiza entre los Judíos, se oyeron mensajes de cinco cristianos de origen Judío. A la pregunta de si existe una Iglesia específicamente judía, ellos contestaron que no. La Iglesia de Cristo estuvo siempre constituida por cristianos de origen judío y por cristianos de otras naciones; ésto es justo, y tiene que ser así.

Para los Judíos, ahora que se ha constituido el estado de Israel, la situación ha cambiado. Existen nuevamente judíos israelianos y judíos en la dispersión. En el Estado de Israel se está formando una comunidad cristiana, y esa Iglesia no desea existir para ella misma, sino que desea formar parte de la comunidad cristiana universal, siguiendo su trabajo particular de anunciar el Evangelio en idioma hebreo.

SUECIA

Conferencia ecuménica sobre "Fe y Orden"

Del 15 al 29 de agosto ppdo., se ha reunido en Lund (Suecia) una nueva Conferencia de "Fe y Orden". Dice el SEP, de Buenos Aires. El propósito de los delegados a la Conferencia de Lund es tratar de acercar a las iglesias en dos de sus aspectos fundamentales: fe y orden, creencias y gobierno. La conferencia de Lund es parte de una gran tradición que persigue esa unidad. Después de la conferencia preliminar de Ginebra, en 1920, la primera conferencia mundial se celebró en Lansana en 1927 y la segunda en Edimburgo en 1937. La que anunciamos tan sólo se diferenciará de sus predecesoras en que es convocada como parte del Concilio Mundial de Iglesias, fundado en Amsterdam en 1948.

Si bien las cuestiones teológicas insumirán buena parte del tiempo, no están limitados los delegados a expertos en teología. Uno de los aspectos de Fe y Orden que ha ido creciendo en importancia es la influencia en todos estos asuntos de las cuestiones sociales y culturales.

Los cristianos tienen ya una profunda unidad al hacer frente al mundo no cristiano. Sin embargo, su unidad no se expresa como debiera y están divididos entre sí en varias "iglesias". La razón del "Movimiento de Fe y Orden" es la necesidad de vencer las divisiones en materia de creencias y de gobierno que impiden a las diferentes "iglesias" ser claramente una Iglesia. Su método consiste en sacar de su aislamiento a los representantes de las iglesias y reunirlos en conferencia. Su finalidad, ayndar a las iglesias a ponerse de acuerdo sobre el significado de la iglesia en el propósito de Dios.

El rey reconoce la necesidad de un avivamiento

El "Intelligence Digest" atribuye al rey Gustavo Adolfo, de Suecia, la siguiente declaración: "Mi pueblo está muy lejos de la posibilidad de poderse levantar por él mismo; tan sólo un avivamiento cristiano puede salvarnos".

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS - ARTILLEROS. — Enfermos. — Continúa mejorando nuestro anciano hermano don Miguel Rostagnol. Fué a la Capital para seguir su tratamiento, la Srta. Agustina Justet. Algo enferma la Srta. Eunice Rivoir-Gonnet.

Unionistas. — Una buena adquisición hizo la Unión de Tarariras, con un piano, que espera "inaugurar", el sábado 20 del corriente con un concierto dado por el Sr. José Mares y señora. El grupo de aficionados de esta Unión está trabajando intensamente en la preparación de una velada artística. La Unión de Artilleros adquirió una mesa de Pin Pon. Nuevamente volverán a reunirse los Intermedios de esta localidad los jueves, después del Catecismo. Los de Tarariras están también sesionando semanalmente los sábados de tarde, después del catecismo. Proyectan visitar a sus hermanos de Colonia, el sábado 27 del corriente.

Visitas. — El domingo 7 del corriente tuvimos la grata visita del hermano Ismael Giménez Cremasco con el coche bíblico. Dirigió el mensaje en los cultos de Tarariras por la mañana, en Artilleros de tarde, y en el Pueblito por la noche. También habló a los niños de las escuelas dominicales. Visitó algunas familias, obteniendo algunos nuevos "soldados" para su "Ejército de la Biblia". Mucho agradecemos esta visita.

SAN SALVADOR. — Enlace. — En el Templo de Dolores, el 14 de agosto ppdo., fué bendecido el enlace de Ovidio Guigou, con Albina Cairus, hija del diácono don Esteban Cairus.

Renovamos a esos queridos hermanos nuestras sinceras felicitaciones, con la firme esperanza de que Cristo sea luz permanente en su hogar.

Grata visita. — El 31 de agosto ppdo., hemos tenido la esperada visita del simpático grupo de Unionista de C. Valdense, en su mayoría italianos de origen, que están llevando a escena en nuestras distintas colonias el drama histórico valdense "Godofredo Varaglia".

Esos amigos dieron muestras de valor y decisión, pues no se dejaron desanimar por la lluvia torrencial caída en la noche anterior, y llegaron puntualmente a Dolores, a la hora establecida.

La actuación del conjunto ha sido apreciada por la concurrencia que hubiera podido ser más numerosa y que ciertamente hubiera colmado en los dos turnos las localidades de nuestro modesto salón, al no haber mediado el inconveniente del tiempo desfavorable.

El canto de varias canciones en italiano y en francés despertó en el público verdadero entusiasmo.

Renovamos a los jóvenes visitantes nuestras felicitaciones y nuestro agradecimiento.

Enfermos. — Tuvo que guardar cama debido a una recaída de gripe nuestro hermano Mario Charbonnier.

—Se halla algo delicada de salud, desde hace algún tiempo doña Juana Rameau de Geymonat, de Palmitas, en cuyo hogar se realizan nuestros cultos para ese grupo.

—Se halla algo mejorado de sus dolencias nuestro hermano Raúl Gronrós.

—Fué operada con todo éxito, en Montevideo, la señora Amandina Guigou de Negrin, esposa del diácono de Palmitas.

—Han debido permanecer varios días en el Sanatorio Soriano, los jóvenes Héctor Cairus y David Bastos, quienes sufrieron serios accidentes de trabajo.

—Ha regresado de Montevideo algo mejorado, el joven Norman Bouissa que sufrió un grave accidente, lesionándose un ojo.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN
JOAQUIN SUAREZ

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los
Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.**P**AULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N° 35. — Colonia.

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.**D**r. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.**A**LBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.**N**OEMI BERTINAT, Partera. — Ombúes de Lavalle.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.**D**r. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.**D**r. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.**D**r. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggilo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.**H**UGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escritorio 9. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.**M**ARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

Casa **ARMAND-UGON**

REPRESENTACIONES

Una casa al servicio del hombre de campo

MAQUINAS AGRICOLAS M. M. - CAMIONES, AUTOS Y CAMIONETAS PEUGEOT - REFRIGERACION - RE-
PUESTOS EN GENERAL - PLANCHAS A NAFTA Y KEROSENE - LUBRICANTES SHELL

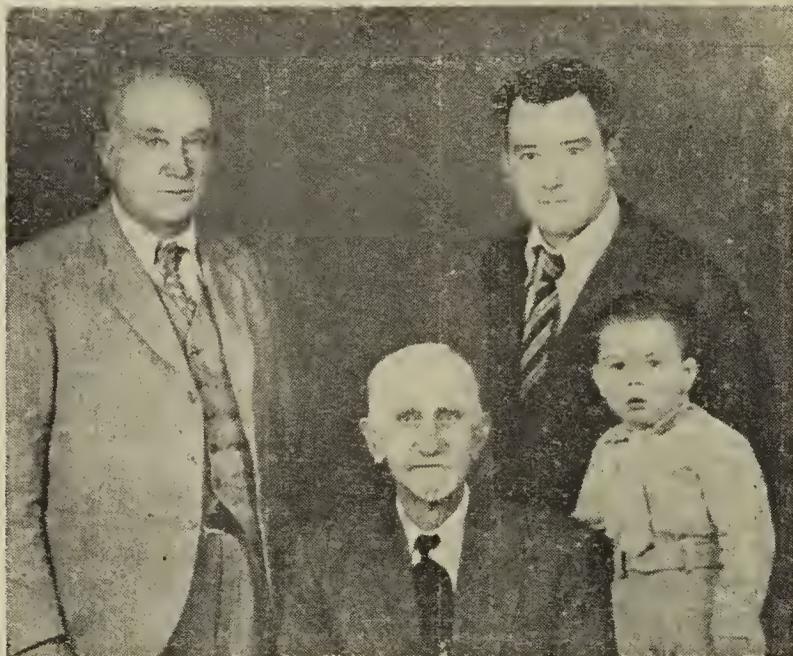
TARARIRAS

Teléfono 92

DPTO. DE COLONIA

Cuatro Generaciones

COLONIA VALDENSE



Alfonso Allío, (recientemente fallecido), Juan B. Allío, Aníbal Allío y Sergio Aníbal Allío.

COLONIA. — Enfermos. — Fué operado de apendicitis, en el Hospital local el Señor Alfredo Costabel, hallándose ya restablecido.

—Estuvo algo atrasada de salud la Señora Margarita B. de Barolin.

—Tuvo que guardar cama unos días el Señor Augusto Guigou.

—La "rubiola" y la gripe han visitado a unos

cuantos hogares sin que revistieran gravedad en ningún caso.

Enlace. — El domingo 24 de agosto fué bendecido el enlace del Señor Mario Tron Rostan, con la Señorita Loreley J. Gilles Berton, siendo presidida la ceremonia por el Pastor Señor Julio Tron.

Acompañamos al nuevo hogar con nuestros mejores votos de felicidad "en el Señor".

Venta-Exposición. — Con todo éxito se efectuó el sábado 6 del corriente la Kermesse organizada por la Liga Femenina, si bien el público no fué tan numeroso como hubiere sido deseable. Merecen nuestras felicitaciones y el agradecimiento de la Iglesia todas las personas que han tenido a su cargo la organización del Beneficio.

RIACHUELO. — Enfermos. — Tuvo que someterse a leve intervención quirúrgica, en Rosario, la Señora Anita F. de Negrin, siendo su estado, ahora, bastante satisfactorio.

—Estuvo algo delicada de salud la catecúmena Marys Perrachon Grant, de Estanzuela.

—Vino de Carmelo para atender su salud en la casa del padre, el Señor Celso Grant: ya se encuentra muy mejorado.

Enlace. — El 4 de setiembre, fué consagrada en nuestro Templo la unión matrimonial del Señor Italo C. Avondet Ricca, de San Pedro, con la Señorita Nelly Rubí Ducassou Negrin, de esta localidad.

Renovamos a los esposos nuestros augurios de felicidad cristiana.

Conferencia. — Con buen éxito se efectuó el 10 del cte. un Acto cultural organizado por la U. Cristiana; disertó sobre literatura gauchesca el Señor Ricardo Venancio Flores, intercalándose varios números de recitado y de música folklórica.

Visita Unionista. — Esta Unión Cristiana espera para el miércoles 1º de octubre la visita de

la U. C. de La Paz, lo que sin duda contribuirá a fortalecer los vínculos fraternales de nuestros jóvenes con los jóvenes de esa localidad.

Chocolate-Espectáculo. — Bajo los auspicios de la Liga Femenina y con la colaboración de la Escuela Dominical se realizará el domingo 5 de octubre, a las 16 horas, un beneficio para el cual esperamos una buena concurrencia.

SAN PEDRO. — Enfermos. — Guardó cama unos días la Señora Ilda G. de Artus. Tuvo que atender su salud, en Tarariras, la Señora Exilda P. de Bertalot.

—El catecúmeno Delmo Vranich Rivoir y la hijita menor de los esposos Conrado y Ethel Gonet, estuvieron algo delicados de salud.

—Sufrió una leve intervención quirúrgica, en Colonia, la Señora Ela G. de Ricca.

Simpatía. — Expresamos a las Señoras Alina A. y Adela A. de González nuestra simpatía cristiana por el fallecimiento de su padre, el Señor Alfonso Allío, de Colonia Valdense, y a la Señora Emilia G. de Barolin, por el fallecimiento de la madre, Doña Susana B. de Griot, también de Colonia Valdense.

Velada. — La velada que debía efectuarse el domingo 24 de agosto, fué postergada, a causa de la lluvia, al domingo 21 del corriente, a las 21 horas.

Visita del Pastor Julio Tron. — Los cultos del

Campo en venta

en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.

Tratar con: Juan Daniel Artus.

Colonia Valdense.

Colono Valdense

¿Desea Ud. radicarse en Colonia Valdense, para enviar sus hijos a la Escuela o al Liceo?

VENDO amplia CASA para familia numerosa o pensión, sólidamente construída, 11 ambientes, incluido garaje, sobre 525 mts.2. de terreno, en el centro poblado de Valdense, cerca del Liceo, Escuela, Correo, Hogar de Ancianos. Precio: \$ 28.500, al contado.

Más terreno a elección a \$ 4.— el mts.2. Tratar con: Dr. Eduardo Ettlin.

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos
de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense

Frente a la Plaza de Deportes

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia.

Teléf. N.º 97

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRA Y VENTA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

primer domingo de octubre, en Colonia y en Riachuelo y del cuarto domingo del mismo mes en San Pedro serán presididos D. M. por el Pastor jubilado Señor Julio Tron, antiguo y muy apreciado conductor espiritual de esta congregación.

NUEVA VALDENSE. — Enfermos. — Están ya completamente restablecidos de las operaciones a que tuvieron que someterse la señora Dina B. de Rivoir, el señor Emilio Rostán y la señorita María Esther Mill, de Young.

La Liga Femenina, organizó un té-beneficio, el cual se llevó a cabo el domingo 10 de agosto, ocasión en la cual se conmemoró el Día de la Fraternidad Valdense, obteniendo un excelente resultado.

La Unión Cristiana, que este año celebra sus Bodas de Plata, quiso recordarlo en la primera etapa con un acto íntimo de carácter espiritual-histórico y social para los socios solamente, el 24 de julio, fecha en que 25 años antes se fundó dicha entidad. En el acto había presentes 5 de los 17 socios fundadores. Es interesante hacer notar que desde aquella fecha de fundación hasta hoy, esa U. C. sesionó siempre el 1º y 3º domingo de cada mes.

Un gran acto conmemorativo, público, está organizando dicha institución para el 28 del corriente, el que comenzará a las 10 horas, con un culto, para continuar el resto del día con un interesante programa.

Una conferencia sobre Jorge Williams, fundador de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes, dió el señor Hugo Merkle, dirigente de la Asociación de Paysandú, en la sesión del 3 de agosto en Nueva Valdense. Fué una disertación muy interesante e instructiva.

YOUNG. — Ingresó como instructor de la Escuela Dominical de Young, el joven Enrique F. Mill. Es nuestro deseo que juntamente con su hermana María Esther que ya actúa hace algún tiempo, puedan ser elementos eficaces para dicha E. D. y la obra del Señor.

ARROYO NEGRO. — Enfermos. — Regresó a su hogar la señora Angélica Arbelo de Jourdan, ya muy restablecida, después de permanecer unos tres meses internada en el hospital de Young. Deseamos que su mejoría se acentúe.

Se halla gravemente enferma la madre del señor Adolfo Peraza, la que debe someterse a una delicada operación.

Visitas esperadas. — La Liga Femenina será visitada el sábado 20 de setiembre por la señora Lidia B. de Revel, presidente de la Federación Femenina Valdense.

La U. Cristiana espera la visita de la Unión de Ombúes para fines de setiembre o principios de octubre.

Luto. — El fallecimiento de la señora Susana Bonjour de Griot, acaecido el 13 de agosto en Colonia Valdense donde se radicara recientemente, enlutó a las familias de los hijos e hijas radicados en esta zona y Guichón. Con tal motivo viajaron a Colonia Valdense las familias del pastor Griot, Juan Daniel, Arturo y Roberto Griot, Ricardo Gonnnet, María Luisa Griot de Gonnnet y sus hijos.

Mudanzas. — La familia de Juan Daniel Griot se muda definitivamente al Depto. de Colonia. Permanecerá temporalmente en Colonia Valdense, para radicarse luego en la ciudad de Colonia.

Desde la localidad de Pandule fueron a radicarse en Guichón los hermanos José e Israel Bertinat. Está pasando una temporada con ellos el padre, Dn. José.

Las frecuentes y torrenciales lluvias, de julio y agosto dificultaron mucho las actividades en esta Iglesia. Asimismo las actividades agrícolas sufrieron retraso y merma en el área sembrada en la zona.

PAYSANDU. — Dos Nueva Entidades. — El domingo 3 de agosto quedó fundada la Unión Cristiana de Paysandú, con 30 socios. Se habían realizado anteriormente otras dos reuniones pa-

ra la juventud en las cuales se estudió la posibilidad de organizarse en entidad; finalmente en la tercera, en la fecha indicada, se resolvió su fundación. Deseamos que el entusiasmo actual de

sus integrantes se mantenga por mucho tiempo. La primer Comisión Directiva quedó integrada de la siguiente manera: Presidente, Pastor C. A. Griot; Vicepresidente, Máximo Pons; Secretaria,

Lea Vd. estas Novedades y Reposiciones Importantes

LA OTRA CONQUISTA DE AMERICA, por J. P. Howard. Acaba de ponerse en venta esta nueva obra del conocido conferencista evangélico, el cual presenta su punto de vista frente al debatido problema del protestantismo latinoamericano, ofreciendo además una visión general del campo americano en donde se está desarrollando la acción evangelística. De interés para estudios misioneros, escuelas dominicales y diversas entidades de la iglesia. 167 págs. \$ 1.25

COMENTARIO BIBLICO DE ABINGDON: NUEVO TESTAMENTO. Es grato anunciar la 2da. edición de esta parte del Comentario, tan largamente esperado y que presentamos en un solo volumen con las mismas características tipográficas y de papel que las del Antiguo Testamento, (2da. edición). En tela, 600 páginas . . . " 24.—

LOS SALMOS DEL REY DAVID, traducidos por Juan Pérez de Pineda. Volumen XIV de la Colección "Obras clásicas de la Reforma". Aumentando la selecta colección, ya consagrada como uno de los más altos exponentes de la labor editorial evangélica, ve la luz la traducción que de los Salmos hiciera el célebre erudito y reformista español del siglo XVI, la cual afirmara Menéndez y Pelayo: "no la hay mejor en lengua castellana". La obra se enriquece con la dedicatoria y la declaración que explican el espíritu y el objeto de la obra. 281 páginas . . . " 3.50

HASTA LO ULTIMO DE LA TIERRA, (Allen Gardiner y las misiones en la Patagonia). Enriqueciendo la galería evangélica de destacados obreros cuyas vidas fueron un ejemplo de abnegación y heroísmo, aparece esta biografía del esforzado misionero y civilizador inglés, cuyos trabajos en las tierras australes sembraron el Evangelio, abriendo así el camino a trabajos sucesivos en pro de Cristo. Con mapas y grabados ilustrativos. 255 páginas . . . " 3.60

PAN Y ESTRELLAS, de Jorge P. Howard. Aparece la segunda edición de este libro dedicado especialmente para los jóvenes, y cuyo éxito editorial a raíz de su primera publicación nos exime de mayores comentarios. 160 páginas . . . " 2.20 m/n.

EN SUS PASOS, por Carlos M. Sheldon. Por cuarta vez aparece una nueva edición de esta novela, clásica ya en la bibliografía evangélica, demostrando así, no haber perdido su fuerza expresiva y el valor de su mensaje permanente para todos aquéllos que leen sus páginas. 218 páginas . . . " 3.60

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Extenso surtido de tarjetas para las Fiestas

Corrientes 723
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLERMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDA EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

Mabel Griot; Pro-Secretaria, Marta Bertinat; Tesorero, Valdo Caffarel; Vocales, Aimée Planchón y Herman Bastié.

El miércoles 10 de setiembre fué la Liga Femenina de Paysandú que surgió a la vida. En efecto, ese día se reunieron en el local de Cultos un grupo de señoras y señoritas, las cuales después de un breve culto y de un cambio de pareceres resolvieron dejar fundada dicha Liga ese día. Su Comisión Directiva quedó así constituida: Presidente, C. A. M. de Griot; Vicepresidente, Emilia M. de Dalmas; Secretaria, Aimée Planchón; Tesorera, A. de Caffarel y Vocal, Etelvina L. Gonnet. Auguramos a esta Liga larga vida y eficiente actuación en la Iglesia de Paysandú.

Confirmación. — El domingo 15 de julio, en el culto de ese día, fueron recibidos los siguientes nuevos miembros comulgantes en la Iglesia de Paysandú, la primer recepción habida en ese local: señoritas Elba e Irma Gonnet, Nelly Bastié y Esther Cabrera. Que Dios les ayude a amar a su Iglesia y a permanecer fieles a su Salvador.

Fiesta de Canto del Norte. — La Sub-Comisión organizadora de esta fiesta resolvió que la misma se realice el 12 de octubre en Paysandú. Comenzará a las 10 horas con un culto presidido por el pastor Julio Tron, recientemente llegado de Italia.

Enlaces. — El 19 de julio fué bendecido el enlace de Amalia E. Rostan con Renen E. Ruiz. Después de su viaje de bodas se radicaron en la localidad de Queguay del Depto. de Paysandú.

El 24 de abril recibieron la consagración religiosa de su enlace los esposos Edilio Long-Iris Frutos, quienes se radicaron en la localidad de Guaviyú. Por una omisión anterior es que se publica recién ahora. Que el Padre Celestial sea el inspirador constante en estos dos nuevos hogares.

Enfermos. — La señora Teresa Bentancour de Long, de la localidad de Queguay, se halla delicada de salud, por lo cual deberá someterse a una operación.

COLONIA COSMOPOLITA. — Del 4 al 7 del corriente mes de setiembre, el Pastor Aldo Comba, realizó en nuestra Congregación la visita de Iglesia que le encomendara la Comisión Ejecutiva de nuestro Distrito.

Presidió los cultos en los tres templos de la Congregación: Cosmopolita, Juan L. Lacaze y en Barker y en los dos salones: Puerto del Rosario, y Boca del Rosario. Asistió a una clase de catecismo en Cosmopolita, a una sesión del Consistorio y habló particularmente a la juventud en una reunión especial el domingo por la noche en el templo de Cosmopolita.

El mal estado de los caminos malogró la realización de las reuniones programadas en las secciones de Minuano y de Rincón del Sauce. Dios mediante el Pastor Comba las presidirá el próximo mes de octubre.

Todos los actos programados han permitido al Pastor visitante percatarse de la marcha de nuestra Congregación y la feligresía ha tenido el placer de oír sus mensajes. De parte nuestra le agradecemos su visita.

El sábado 6 del corriente mes de setiembre entraron en el Templo de Cosmopolita, para implorar la bendición del Señor, sobre su enlace, los esposos Ubaldo Rufino Sánchez-Erlinda Corina Tourn. Les renovamos nuestros votos de vida larga y bendecida.

OMBUES DE LAVALLE. — Grata visita. — El domingo 7 del corriente, con motivo de la ausencia del Pastor titular, presidió el culto el Evangelista Elio Maggi, quien dirigió también la clase de la Escuela Dominical. El Sr. Maggi llegó aquí de Colonia Suiza, acompañado de su esposa, tomándo parte en el beneficio organizado por la Liga Femenina. Agradecemos al Sr. Maggi por su visita y esperamos que se repita.

Visita a la Liga Femenina. — La Liga Femenina de esta localidad recibió en agosto la visita de la entidad hermana de Colonia Miguelete.

Después de la realización de una sesión en que las partes devocionales y culturales estuvieron a cargo de socias de ambas Ligas, se pasó a una parte social que favoreció las conversaciones y los contactos personales.

Beneficio. — Se realizó el 7 de setiembre el beneficio de esta Liga femenina con un buen resultado.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida" el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

SAN PEDRO. — El día 16 de agosto, el Pastor fué llamado a presidir la ceremonia del sepelio del niño Rafael F. Vignolo Ihlenfeld, de tan solo 9 años de edad y después de sufrir una larga dolencia que no pudieron vencer ni los recursos de la ciencia ni los cuidados de sus familiares.

Un público numerosísimo se congregó en el cementerio de Colonia y escuchó con manifiesto interés la proclamación de las promesas del Evangelio.

A los padres atribulados, a la hermanita, abuelos y demás familiares renovamos aquí la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

—Hondo pesar ha causado en el seno de esta colonia y en toda la congregación la inesperada y prematura desaparición de la hermana Julia María Félix de Lausarot, de 45 años, ocurrida el 29 de agosto en Montevideo, adonde se había trasladado pocos días antes para someterse a una intervención quirúrgica.

Ese pesar quedó evidenciado en el sepelio de sus restos, efectuado en el cementerio de Tarariras, adonde, a pesar del tiempo desfavorable, se congregó una numerosísima concurrencia.

Además del Pastor, hizo uso de la palabra la Señora Ema G. de Gilles, en nombre de la Liga Femenina de San Pedro y pronunció una sentida oración el Pastor C. Negrin.

Vaya nuestra profunda simpatía cristiana al

esposo, Dou Luis, a los seis hijos, a los padres, hermanos y demás familiares, acongojados y sin embargo fuertes en la dolorosa prueba por la que están llamados a pasar.

ESTANZUELA. — A la edad avanzada de 80 años, falleció en su hogar, el domingo 31 de agosto, nuestra apreciada hermana Doña Margarita Bertinat de Rivoir, después de una larga dolencia soportada con mucha entereza y con una profunda fe en su Señor.

Fiel a su Dios y a su Iglesia nuestra hermana estaba preparada para contestar el supremo llamado y deseaba ir a descansar en las moradas del Padre.

Renovamos a nuestro hermano Don Daniel Rivoir — quien ha debido separarse de su compañera, después de 61 años de vida conyugal — a los hijos e hijas y a todos los familiares nuestra simpatía en la prueba.

COLONIA. — El 8 del corriente, se apagó, después de una larga y penosa enfermedad, nuestro hermano Guido Gilles Rivoir, de 39 años de edad. Su partida fué una verdadera liberación. Acompañamos a nuestros hermanos Don Luis Gilles y Señora, a los hermanos y a todos los familiares con nuestra simpatía.

"Sobrellevad los unos las cargas de los otros y cumplid así la ley de Cristo".

SAN SALVADOR. — El 17 de agosto ppdo., terminó su carrera terrenal en Cañada de Nieto la señora Sofía Fripp de A. Pilon.

Esa hermana deja el recuerdo de mujer valiente, que supo hacer frente con decisión a las múltiples pruebas que tuvo en su vida.

Expresamos a los familiares nuestra profunda simpatía cristiana.

OMBUES DE LAVALLE — El 18 de agosto en la zona de Santa Rosa falleció trágica y repentinamente Daniel Costabel, abandonando una numerosa familia. El acto del sepelio de sus restos se realizó en el cementerio de Conchillas donde el Pastor A. Comba exhortó a los numerosos presentes a abstenerse de pronunciar juicios para dejarlos a Dios que es no solamente el Juez Justo, sino también el Padre celestial.

Repetimos a la familia las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

ASEGURE SU FUTURO

AHORRANDO HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Estación Tarariras

Departamento de Colonia

Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11 horas

